

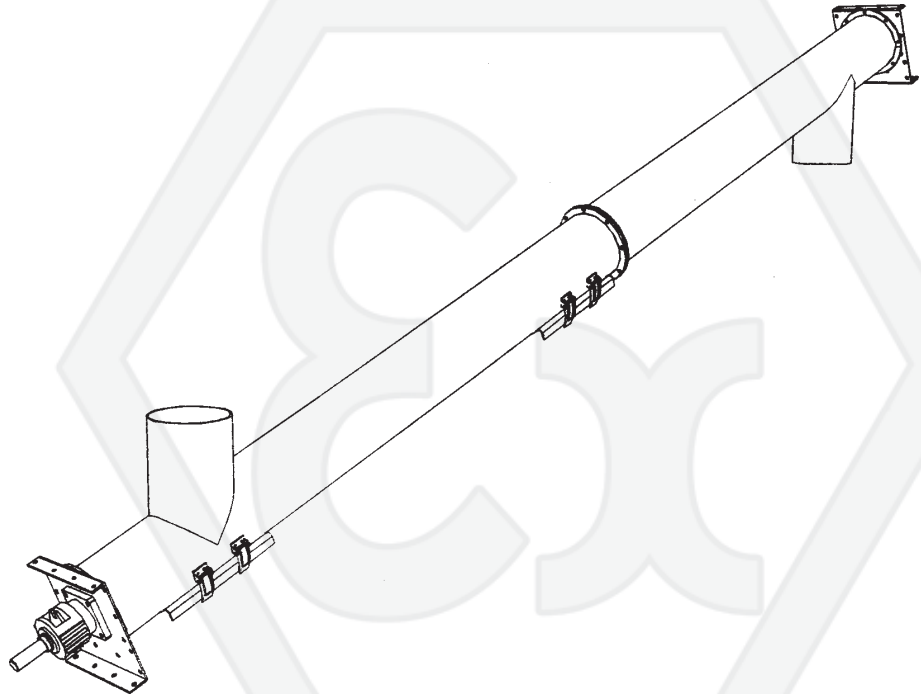


WAM®



3

# SPARE PARTS



**TX**  **ATEX**

CE  II 3 D c 200°C (T3)

- **STAINLESS STEEL TUBULAR SCREW**  
SPARE PARTS CATALOGUE
- **ROHRSCHNECKEN AUS EDELSTAHL**  
ERSATZTEILKATALOG
- **VIS TUBULAIRE EN ACIER INOX**  
PIECES DE RECHANGE
- **COCLEA TUBOLARE IN ACCIAO INOX**  
PEZZI DI RICAMBIO

All rights reserved © WAMGROUP

CATALOGUE No.		<b>WA.00505 TX EX R.</b>		CREATION DATE	
ISSUE	CIRCULATION	DATE OF LATEST UPDATE		<b>11 - 2003</b>	
<b>A3</b>	<b>100</b>	<b>11.06</b>			



All the products described in this catalogue are manufactured according to **WAM® S.p.A. Quality System procedures.**

The Company's Quality System, certified in July 1994 according to International Standards **UNI EN ISO 9002-94** and extended to **UNI EN ISO 9001-2000** in October, 2002, ensures that the entire production process, starting from the processing of the order to the technical service after delivery, is carried out in a controlled manner that guarantees the quality standard of the product.

*Alle in diesem Katalog beschriebenen Erzeugnisse werden in Konformität mit dem **Qualitätssystem der WAM® S.p.A. hergestellt.***

*Das im Juli 1994 zertifizierte Qualitätssystem entspricht der Norm **UNI EN ISO 9002-94** (im Oktober 2002 auf **UNI EN ISO 9001-2000** erweitert) und gewährleistet dem Kunden eine strenge Qualitätskontrolle in jeder Phase des Produktionsprozesses bis hin zum Kundendienst nach Auslieferung der Ware.*

Tous les produits décrits dans ce catalogue ont été réalisés selon les modalités opérationnelles définies **Système de Qualité de WAM® S.p.A.**

Le système de Qualité de l'entreprise, certifié au mois de juillet 1994 en conformité aux Normes Internationales **UNI EN ISO 9002-94** et successivement étendu à **UNI EN ISO 9001-2000** au mois de octobre 2002, est en mesure d'assurer que le procédé entier de production, à partir de la formulation de la commande jusqu'au service technique après la livraison, soit effectué de manière contrôlée et appropriée afin de garantir le standard de qualité du produit.

*Tutti i prodotti descritti in questo catalogo sono stati realizzati secondo modalità operative definite **Sistema Qualità di WAM® S.p.A.***

*Il Sistema Qualità aziendale, certificato dal luglio 1994 in conformità alle Normative Internazionali **UNI EN ISO 9002-94** e successivamente esteso alle Normative Internazionali **UNI EN ISO 9001-2000** nell'ottobre 2002, è in grado di assicurare che l'intero processo produttivo, dalla formulazione dell'ordine fino all'assistenza tecnica successiva alla consegna, venga effettuato in modo controllato ed adeguato a garantire lo standard qualitativo del prodotto.*



**This publication cancels and replaces any previous edition and revision.  
We reserve the right to implement modifications without notice.  
This catalogue cannot be reproduced, even partially, without prior consent.**

***Diese Veröffentlichung annulliert und ersetzt jeder hergehende Edition oder Revision.  
WAM® behält sich das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Informationen durchzuführen.***

**Cette publication annule et remplace toutes les autres précédentes.  
Nous nous réservons le droit d'apporter toutes modifications à nos produits.  
La reproduction et la publication partielle ou totale de ce catalogue est interdite sans notre autorisation.**

***Questa pubblicazione annulla e sostituisce ogni precedente edizione o revisione.  
Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche senza preavviso.  
E' vietata la riproduzione anche parziale senza autorizzazione.***

**1 TECHNICAL CATALOGUE**

CODE INDEX.....

INTRODUCTION.....

STANDARD INSTALLATION.....

ACCESSORIES.....

TYPE OVERALL DIMENSIONS.....

TX\_Z - TXS\_Z MECHANICAL COMPONENTS.....

DIRECT DRIVE "S" - TYPE GEAR REDUCER.....

XBC ROUND INLET/OUTLET SPOUT.....

FINISHING.....

MODULAR CODE KEY.....

REQUIRED INFORMATION FOR SIZING OF SUITABLE ATEX SCREW CONVEYOR.....

INQUIRY FORM.....

XPT - END PLATE.....

XE - SCREW.....

XST - END BEARING ASSEMBLY.....

XUC - SHAFT SEALING.....

XLH - INTERMEDIATE BEARING.....

XAH and XAK - SHAFT COUPLINGS.....

S21-23-25-27 - TYPE GEAR REDUCER WITH BOLTED SHAFT.....

MT - MOTOR.....

OPTION - DRIVES AND BEARING ASSEMBLIES WITH SPLINED SHAFT COUPLINGS.....

XSP - END BEARING ASSEMBLY.....

XLH - END BEARING ASSEMBLY.....

OPTIONS - XAA and XAC - SHAFT COUPLINGS.....

OPTIONS - XSQ - END BEARING ASSEMBLY.....

OPTIONS - XSU - END BEARING ASSEMBLY.....

OPTIONS - S21-23-25-27 - TYPE GEAR REDUCER WITH SPLINED SHAFT.....

STANDARD ACCESSORIES - XKK HINGED INSPECTION HATCH.....

OPTIONS - XKE HINGED INSPECTION HATCH.....

OPTIONS - XBC SPECIAL CONICAL SPOUT.....

OPTIONS - SHOE INLETS AND OUTLETS.....

ACCESSORIES - XBQ - SQUARE SPOUT.....

ACCESSORIES - XBV - RECTANGULAR SPOUT.....

ACCESSORIES - XBR - RECTANGULAR SPOUT.....

SCREW LENGTH WITH XBQ - XBV - XBR - XB.....

ACCESSORIES - XKF FLANGE.....

ACCESSORIES - XKF-U UNI 2277-67 PN10 ROUND FLANGES.....

ACCESSORIES - XKF-U UNI 2278-67 PN16 ROUND FLANGES.....

ACCESSORIES - FLANGE FOR SLIDE VALVE CONNECTION.....

ACCESSORIES - XKFA SLOTTED FLANGE.....

ACCESSORIES - XJW TURN FLANGE.....

ACCESSORIES - FLOW REGULATOR.....

OPTIONS - E-PR RIBBON SCREW.....

ACCESSORIES - THREADED PIPE FITTINGS XKS/RUBBER SPOUT COVER XJM.....

ACCESSORIES - XJY BEADED SPOUEGE.....

ACCESSORIES - XVA - ROTATIONAL INDICATOR BRACKET.....

ACCESSORIES - XKJ DROP BOTTOM.....

ACCESSORIES - XKJ - SINGLE PIECE DROP BOTTOM TROUGH.....

ACCESSORIES - XKJ - DROP BOTTOM TROUGH INLET SECTION.....

ACCESSORIES - XKJ - DROP BOTTOM TROUGH INTERMEDIATE SECTION.....

ACCESSORIES - XKJ - DROP BOTTOM TROUGH Ø 100 + 250.....

ACCESSORIES - XKJ - DROP BOTTOM TROUGH Ø 300 + 500.....

XUF - PURGED SHAFT SEAL.....

OPTIONS - COUPLING TRANSMISSION ("S"-TYPE GEAR REDUCER).....

OPTIONS - CHAIN TRANSMISSION ("S"-TYPE GEAR REDUCER).....

OPTIONS - BELT TRANSMISSION ("S"-TYPE GEAR REDUCER).....

SHIPPING WEIGHT.....

SECTION CONFIGURATION - SHIPPING DATA Ø 100 - 120.....

SECTION CONFIGURATION - SHIPPING DATA Ø 150.....

SECTION CONFIGURATION - SHIPPING DATA Ø 200.....

SECTION CONFIGURATION - SHIPPING DATA Ø 250.....

SECTION CONFIGURATION - SHIPPING DATA Ø 300.....

SECTION CONFIGURATION - SHIPPING DATA Ø 350.....

SECTION CONFIGURATION - SHIPPING DATA Ø 400.....

SECTION CONFIGURATION - SHIPPING DATA Ø 500.....

**1 TECHNISCHER KATALOG**

CODES UND SUCHCODES..... T. 01

EINFÜHRUNG..... 02 → 04

STANDARD-EINBAUSITUATION..... 05

ZUBEHÖR..... 06 → 07

EINBAUMASSE..... 08

MECHANISCHE KOMponentEN TX\_Z - TXS\_Z..... 09

DIREKTANTRIEB "S" - GETRIEBE..... 10

RUNDE SERIENEIN- UND AUSLAUF XBC..... 11 → 12

FINISH..... 13 → 18

SUCHCODESCHLÜSSEL..... 19 → 21

ZUR AUSLEGUNG DER GEEIGNETEN ATEX SCHEKNE WICHTIGE ANGABEN..... 22

ANFRAGEFORMULAR..... 23 → 26

ENDSCHILD XPT..... 27

SCHNECKENWENDEL XE..... 28

ENDLAGEREINHEIT XST..... 29

WELLENABDICHTUNG XUC..... 30

ZWISCHENLAGER XLH..... 31

WELLENVERBINDUNGEN XAH und XAK..... 32

GETRIEBE S 21-23-25-27 MIT QUERSPANNSTIFT-WELLENVERBINDUNG..... 33 → 34

MOTOR MT..... 35 → 36

VARIANTEN-ANTRIEBE UND LAGERUNGEN MIT VIELKEIL-WELLENVERBIND..... 37

ZWISCHENLAGER XSP..... 38

ZWISCHENLAGER XLH..... 39

VARIANTEN - WELLENVERBINDUNGEN XAA und XAC..... 40

VARIANTEN - ENDLAGEREINHEIT XSQ..... 41

VARIANTEN - ENDLAGEREINHEIT XSU..... 42

VARIANTEN - GETRIEBE S 21-23-25-27 MIT VIELKEIL -WELLENVERBINDUNG..... 43 → 44

STANDARDZUBEHÖR - INSPEKTIONKLAPPE ABKLAPPBAR XKK..... 45

VARIANTEN - INSPEKTIONKLAPPE ABKLAPPBAR XKE..... 46

VARIANTEN - EIN- UND AUSLÄUFE XBC..... 47

VARIANTEN - EIN- U. AUSLÄUFE MIT VARIABLEM QUERSCHNITT..... 48

ZUBEHÖR - QUADRATISCHER EIN UND EINLÄUF XBQ..... 49

ZUBEHÖR - RECHTECKIGE EIN- UND AUSLÄUF XBV..... 50

ZUBEHÖR - RECHTECKIGE EIN- UND AUSLÄUF XBR..... 51

SCHNECKELAENGE MIT XBQ - XBV - XBR - XB..... 52

ZUBEHÖR - FLANSCH XKF..... 53

ZUBEHÖR - XKF-U UNI 2277-67 PN10 RUNDFLANSCH..... 54

ZUBEHÖR - XKF-U UNI 2278-67 PN16 RUNDFLANSCH..... 55

ZUBEHÖR - VERBINDUNGSFLANSCH FLACHSCHIEBER..... 56

ZUBEHÖR - LANGLOCHFLANSCH XKFA..... 57

ZUBEHÖR - DREHFLANSCH XJW..... 58

ZUBEHÖR - DURCHFLUSSREGLER..... 59

VARIANTEN - BANDWENDEL E-PR..... 60

ZUBEHÖR - GEWINDEAUFsätze XKS/EILAUFBEDECKUNG XJM..... 61

ZUBEHÖR - BÖRDELRAND XJY..... 62

ZUBEHÖR - SOCKEL FÜR DREHZAHlwÄCHTER XVA..... 63

ZUBEHÖR - ABKLAPPBARER XKJ..... 64

ZUBEHÖR - ABKLAPPBARER TROGBODEN EINTEILIG XKJ..... 65

ZUBEHÖR - ABKLAPPBARER TROGBODEN EINLAUFTEIL XKJ..... 66

ZUBEHÖR - ABKLAPPBARER TROGBODEN ZWISCHENTEIL XKJ..... 67

ZUBEHÖR - ABKLAPPBARER TROGBODEN XKJØ 100 + 250..... 68

ZUBEHÖR - ABKLAPPBARER TROGBODEN XKJØ 300 + 500..... 69

WELLENABDICHTUNG MIT SPERRSPÜLUNG XUF..... 70

VARIANTEN - KUPPLUNG (GETRIEBE "S")..... 71

VARIANTEN - KETTENTRIEB (GETRIEBE "S")..... 72

VARIANTEN - RIEMENTRIEB (GETRIEBE "S")..... 73

KOLLIGEWICHT..... 74

ROHR KONFIGURATION - KOLLIDATEN Ø 100 - 120..... 75

ROHR KONFIGURATION - KOLLIDATEN Ø 150..... 76

ROHR KONFIGURATION - KOLLIDATEN Ø 200..... 77

ROHR KONFIGURATION - KOLLIDATEN Ø 250..... 78

ROHR KONFIGURATION - KOLLIDATEN Ø 300..... 79

ROHR KONFIGURATION - KOLLIDATEN Ø 350..... 80

ROHR KONFIGURATION - KOLLIDATEN Ø 400..... 81

ROHR KONFIGURATION - KOLLIDATEN Ø 500..... 82

**2 MAINTENANCE CATALOGUE**

OPERATION AND MAINTENANCE.....

**2 WARTUNGSKATALOG**

BETRIEBS- UND WARTUNGSANLEITUNG..... M.01 → 30

**3 SPARE PARTS CATALOGUE**

SPARE PARTS.....

GENERAL VIEW.....

SPARE PARTS.....

END BEARING XSP.....

SPARE PARTS XSP.....

END BEARING XST.....

SPARE PARTS XST.....

SHAFT SEALING XUC.....

SPARE PARTS XUC.....

HANGER BEARING XLH.....

SPARE PARTS XLH.....

GEAR REDUCER S 21X.....

SPARE PARTS.....

GEAR REDUCER S 23X.....

SPARE PARTS.....

GEAR REDUCER S 25X.....

SPARE PARTS.....

GEAR REDUCER S 27XX.....

SPARE PARTS.....

SPARE PARTS ELECTRIC MOTOR.....

**3 ERSATZTEILKATALOG**

ERSATZTEIL..... R. 01

ÜBERSICHT..... 02

ERSATZTEIL..... 03

ENDLAGEREINHEIT XSP..... 04

ERSATZTEIL XSP..... 05 → 07

ENDLAGEREINHEIT XST..... 08

ERSATZTEIL XST..... 09 → 11

WELLENABDICHTUNG XUC..... 12

ERSATZTEIL XUC..... 13 → 15

ZWISCHENLAGER XLH..... 16

ERSATZTEIL XLH..... 17 → 18

GETRIEBE S 2X1..... 19

ERSATZTEIL..... 20 → 23

GETRIEBE S 23X..... 24

ERSATZTEIL..... 25 → 29

GETRIEBE S 25X..... 30

ERSATZTEIL..... 31 → 35

GETRIEBE S 27X..... 36

ERSATZTEIL..... 37 → 41

ERSATZTEIL ELEKTROMOTOR..... 42



WAM



- INDEX

- INHALTSVERZEICHNIS

- INDEX

- INDICE

1 CATALOGUE TECHNIQUE

Table listing technical catalog items such as CODES ET SIGLES, INTRODUCTION, INSTALLATION STANDARD, ACCESSOIRES, ENCOMBREMENT, etc.

1 CATALOGO TECNICO

Table listing technical catalog items in Italian such as CODICI E SIGLE, INTRODUZIONE, INSTALLAZIONE STANDARD, ACCESSORI, etc.

2 CATALOGUE D'ENTRETIEN

Table listing maintenance catalog items such as UTILISATION ET ENTRETIEN.

2 CATALOGO DI MANUTENZIONE

Table listing maintenance catalog items in Italian such as USO E MANUTENZIONE.

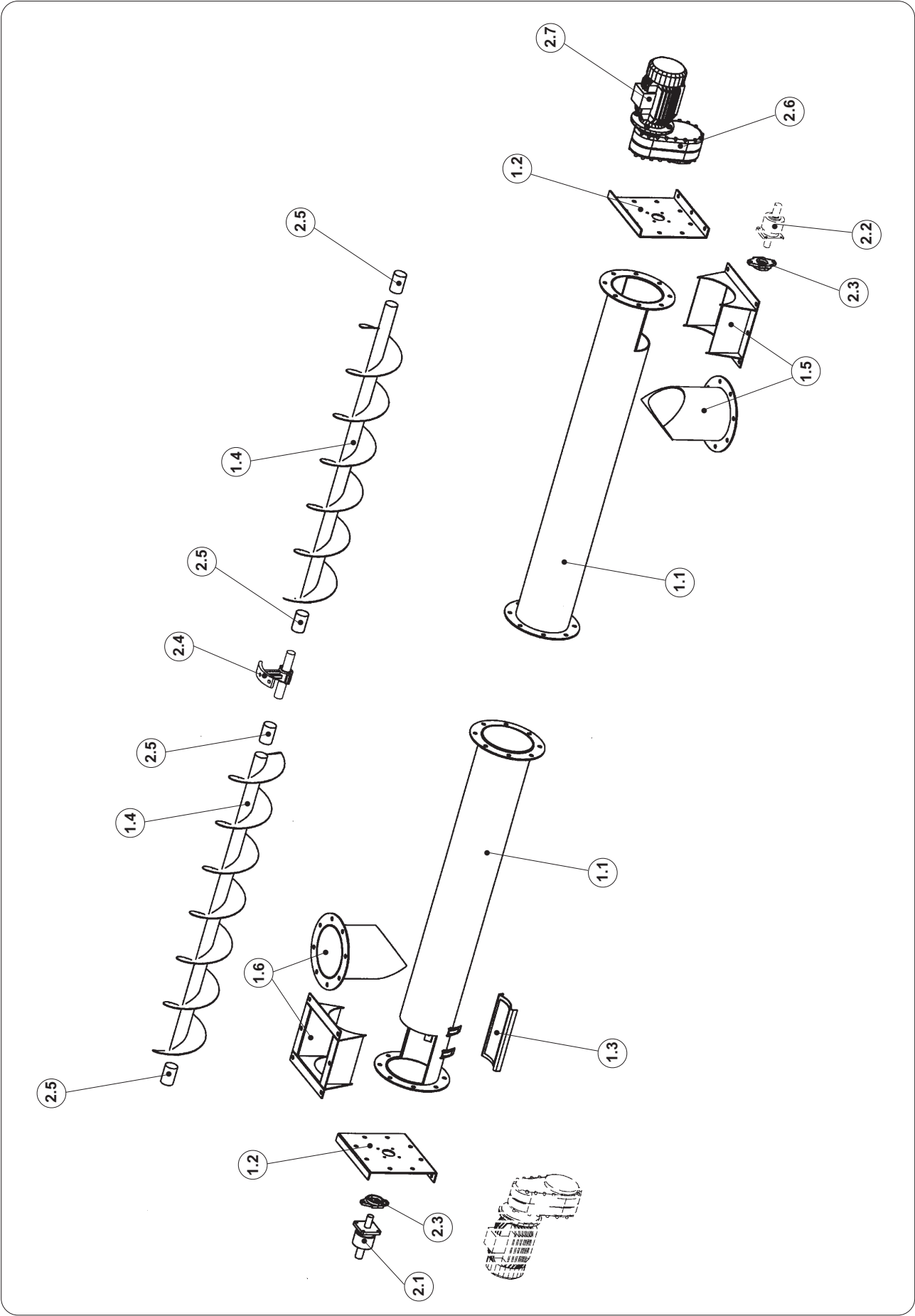
3 CATALOGUE PIECES DE RECHANGE

Table listing spare parts catalog items such as PIECES DE RECHANGE, VUE GENERALE, SUPPORT D'EXTREMITE XSP, etc.

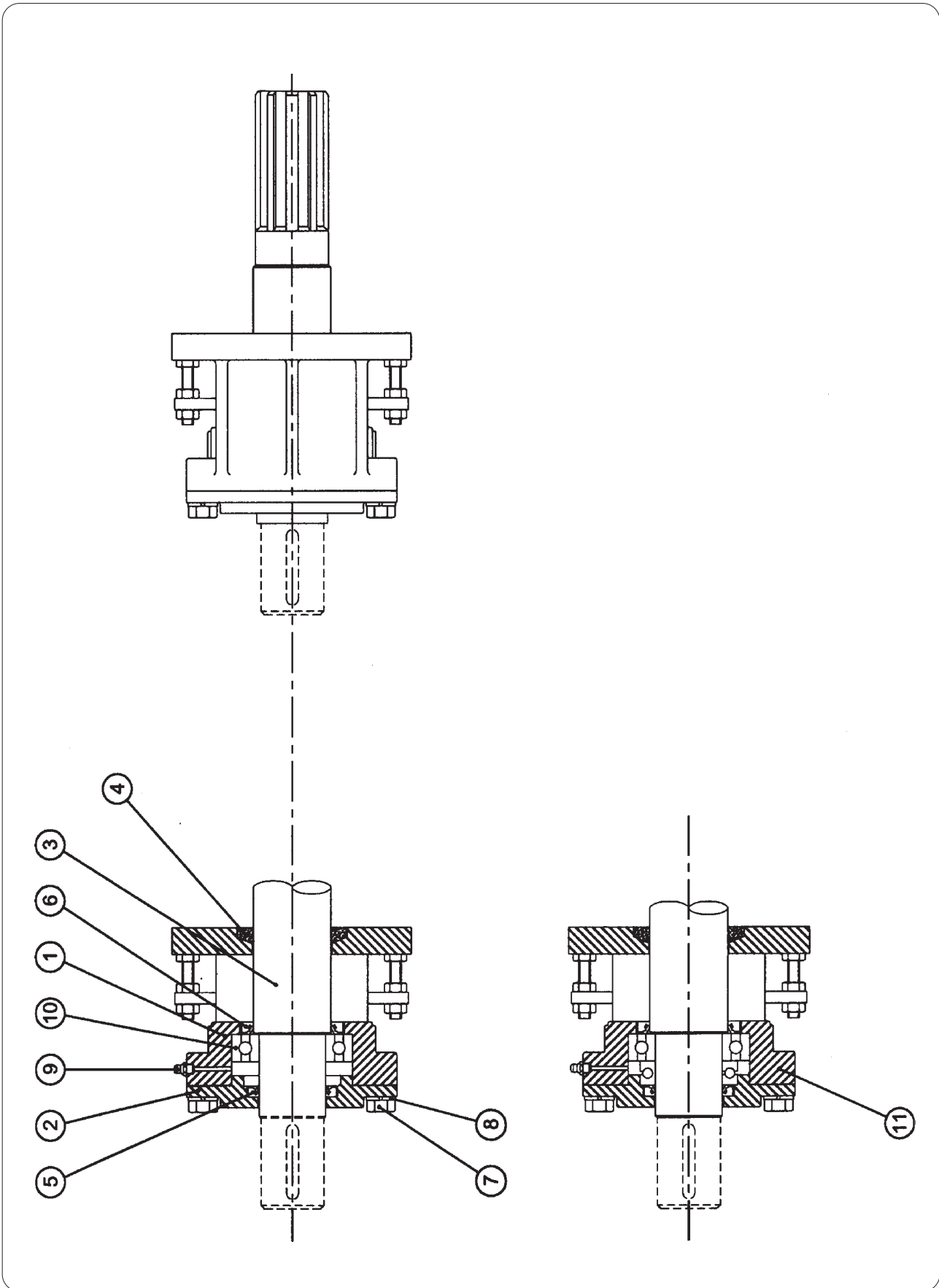
3 CATALOGO RICAMBI

Table listing spare parts catalog items in Italian such as PEZZI DI RICAMBIO, QUADRO GENERALE, SUPPORTO DI ESTREMITA' XSP, etc.

ORDERING SPARE PARTS	ERSATZTEILBESTELLUNG	COMMANDE DE PIÈCES DE RECHANGE	ORDINAZIONE DEI PEZZI DI RICAMBIO
<p><b>A) Steel fabricated parts and bearing assemblies</b> Please indicate serial n° of the conveyor applied on each trough section, as well as page and item n° in this catalogue of the part concerned. Also indicate the required quantity of parts taking into consideration the minimum supply given in the price list.</p>	<p><b>A) Stahlbauteile und Lager-einheiten</b> Folgende Angaben sind hierfür erforderlich: Produktions-Nr. der Schnecke (abzulesen auf jedem Schneckenenteil), Seitenzahl und Position im Katalog sowie die gewünschte Menge (Mindestmenge bitte der Preisliste entnehmen).</p>	<p><b>A) Pièces en charpente et paliers</b> Quand vous passez une commande d'une pièce de rechange, nous vous prions de nous communiquer le N° de fabrication que vous trouvez sur chaque section de la vis, le N° de la page et de la position de la pièce dans ce catalogue ainsi que la quantité désirée en tenant compte du minimum indiqué dans la liste de prix.</p>	<p><b>A) Pezzi di carpenteria e di supporteria</b> All'ordine sono da comunicare il N°. matricolare della coclea riportato su ogni spezzone della stessa, il N°. di pagina, il N°. o la lettera di posizione e la descrizione del pezzo nonché la quantità richiesta tenendo conto delle quantità minime riportate nel listino prezzi.</p>
<p><b>B) Gear reduction units and electric motors</b> Instead of the screw serial n° indicate serial n° of gear reduction unit or of the electric motor and add information requested in paragraph A). Parts not included in price list cannot be supplied. These are: 1) Standard parts if not included in kits. 2) Item numbers in brackets, i.e. single parts included in kits.</p>	<p><b>B) Getriebeeinheiten und Elektromotoren</b> Anstelle der Produktions-Nr. der Schnecke ist die Produktions-Nr. des Getriebes bzw. des E-Motors anzugeben. Ansonsten sind die unter Punkt A bereits genannten Angaben hinzuzufügen. In der Preisliste nicht aufgeführte Positionen sind nicht lieferbar. Im einzelnen sind dies: 1) Normteile sofern die Montagesätze diese nicht beinhalten. 2) In Klammern gesetzte Positionen bzw. Einzelteile zu den Montagesätzen.</p>	<p><b>B) Réducteurs et moteurs électriques</b> Au lieu du N° de fabrication de la vis il faut indiquer celui du réducteur ou du moteur. Ensuite ajoutez l'information demandée sous la lettre A). Les pièces qui ne sont pas comprises dans la liste de prix ne peuvent pas être fournies. En particulier ce sont: 1) Les pièces commerciales à normes européennes si pas comprises dans les kits. 2) Les positions entre parenthèses, c'est à dire les composants des kits.</p>	<p><b>B) Testate motrici e motori elettrici</b> Al posto del N°. matricolare della coclea indicare quello della testata motrice o del motore elettrico. Quindi aggiungere le altre informazioni richieste sotto la lettera A). I prezzi non compresi nel listino prezzi non possono essere forniti. In particolare sono: 1) pezzi a norme se non compresi nei kits. 2) numeri di posizione tra parentesi o, cioè singoli componenti dei kits.</p>
<p><b>All parts replacement operations on the machine must be carried out strictly according to the procedures indicated in the "USE AND MAINTENANCE" manual 2. Failure to observe these procedures will free WAM® of all liability for poor functioning of the machine.</b></p>	<p><b>Jeder Vorgang zum Ersetzen von Ersatzteilen, der auf den Maschinen ausgeführt wird, muss unter strenger Beachtung der Prozeduren vorgenommen werden, die in dem Handbuch "BETRIEBS- UND WARTUNGSANLEITUNG" 2 stehen. Die etwaige Nichtbeachtung dieser Prozeduren enthebt Firma WAM® von jeder Haftung hinsichtlich des Fehltriebs der Maschinen selbst.</b></p>	<p><b>Toute opération de remplacement de pièce détachée effectuée sur la machine doit être accomplie en respectant scrupuleusement les procédures indiquées dans le manuel "UTILISATION et ENTRETIEN" 2. Le non-respect de ces procédures dégage WAM® de toute responsabilité ayant trait à un mauvais fonctionnement des machines.</b></p>	<p><b>Qualsiasi operazione di sostituzione parti di ricambio effettuata sulle macchine deve essere compiuta attenendosi rigorosamente alle procedure indicate nel manuale "USO e MANUTENZIONE" 2. L'eventuale inosservanza di tali procedure solleva WAM® da ogni responsabilità inerente un cattivo funzionamento delle macchine stesse.</b></p>
<p>Check minimum supply before making an order.</p>	<p>Vor der Auftragserteilung die in der Preisliste aufgeführten Mindestmengen für die jeweiligen Artikel prüfen.</p>	<p>Avant le passage d'une commande vérifier les quantités minimum dans la liste de prix.</p>	<p>Prima di passare un ordine verificare la quantità minima indicata nel listino prezzi.</p>
<p>General Supply Conditions are valid.</p>	<p>Es gelten die Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen.</p>	<p>Nos Conditions Générales de Vente sont valables.</p>	<p>Sono valide le ns. Condizioni Generali di vendita.</p>



Item Pos.	Description	Benennung	Désignation	Denominazione	Code
<b>1</b>	<b>STRUCTURAL COMPONENTS</b>	<b>STAHLBAUTEILE</b>	<b>PARTIE STRUCTURE</b>	<b>PARTE CARPENTERIA</b>	
1.1	Tubular casing	Rohr	Tube	Tubo	XCT
1.2	End plate	Endschild	Porte-palier	Portasupporto	XPU
1.3	Inspection hatch	Inspektionsklappe	Trappe de visite	Portello ispezionabile	XFJ
1.4	Screw	Schneckenwendel	Spire	Spira	XE.
1.5	Outlet	Auslauf	Bouche de sortie	Bocca uscita	XB
1.6	Inlet	Einlauf	Bouche d'entrée	Bocca entrata	
<b>2</b>	<b>MECHANICAL PARTS</b>	<b>MECHANISCHE TEILE</b>	<b>PARTIE MECANIQUE</b>	<b>PARTE MECCANICA</b>	
2.1	Inlet end bearing assembly	Einlauf-Endlager	Palier côté chargement	Supporto lato carico	XSP / XST
2.2	Outlet end bearing assembly	Auslauf-Endlager	Palier côté déchargement	Supporto lato scarico	XSP / XST
2.3	Sealing	Dichtung	Etanchéité	Tenuta	XUC
2.4	Intermediate bearing	Zwischenlager	Palier intermédiaire	Supporto intermedio	XLH
2.5	Coupling	Kupplung	Accouplement	Accoppiamento	XA
2.6	Gear reducer	Getriebe	Réducteur	Testata Motrice	R.
2.7	Electric motor	Elektromotor	Moteur électrique	Motore elettrico	MT

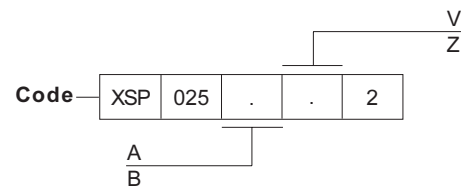




XSP025.**2							
Item Pos.	Quant. Menge	Code	Standards Normen Normes Norme	Description	Benennung	Désignation	Descrizione
1	1	20.90.101.1/A		Casing	Gehäuse	Corps	Corpo
2	1	20.90.341.1/A		Cover	Deckel	Couvercle	Coperchio
3	1	1*		Splined end shaft	Vielkeilwelle	Arbre cannelé	Albero brocciato
4	1	20.98.9251/A		Felt packing	Filzring	Feutre	Feltro
5	1	BA42x30x7		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta
6	1	BA50x35x8		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta
7	4	(M 8 x 20)	DIN 588	Hexagonal bolt	Sechskantschr.	VTH	V.T.E.
8	4	(M 8)	DIN 125-A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rosetta
9	1	(B4 M 10 x 1)		Grease nipple	Schmiernippel	Graisser	Ingrassatore
10	1	(6206)(30x62x10)		Bearing	Wälzlager	Roulement	Cuscinetto
	0.06			Grease	Fett	Graisse	Grasso
11*	1	(51106)(30x47x11)		Bearing	Wälzlager	Roulement	Cuscinetto

Pos. 11\*: only for - nur für  
seulement pour - solo per **XSP035BZ2 - XSP035BV2**

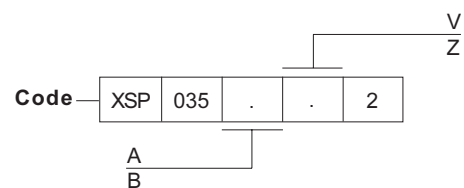
	Type	Shaft Welle Arbore Albero
1*	<b>XSP025AZ2</b>	20940012A
	<b>XSP025BZ2</b>	
	<b>XSP025AV2</b>	20948762A
	<b>XSP025BV2</b>	



XSP035.**2							
Item Pos.	Quant. Menge	Code	Standards Normen Normes Norme	Description	Benennung	Désignation	Descrizione
1	1	20.90.102.1/A		Casing	Gehäuse	Corps	Corpo
2	1	20.90.342.1/A		Cover	Deckel	Couvercle	Coperchio
3	1	1*		Splined end shaft	Vielkeilwelle	Arbre cannelé	Albero brocciato
4	1	20.98.805.1/A		Felt packing	Filzring	Feutre	Feltro
5	1	BA52x40x7		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta
6	1	BA60x45x10		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta
7	4	(M 10 x 23)	DIN 588	Hexagonal bolt	Sechskantschr.	VTH	V.T.E.
8	4	(M 10)	DIN 125-A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rosetta
9	1	(B4 M 10 x 1)		Grease nipple	Schmiernippel	Graisser	Ingrassatore
10	1	(6208)(40x80x18)		Bearing	Wälzlager	Roulement	Cuscinetto
	0.06			Grease	Fett	Graisse	Grasso
11*	1	(51108)(40x60x13)		Bearing	Wälzlager	Roulement	Cuscinetto

Pos. 11\*: only for - nur für  
seulement pour - solo per **XSP035BZ2 - XSP035BV2**

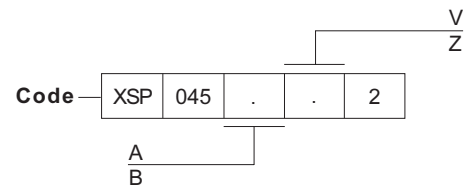
	Type	Shaft Welle Arbore Albero
1*	<b>XSP035AZ2</b>	20940022A
	<b>XSP035BZ2</b>	
	<b>XSP035AV2</b>	20948772A
	<b>XSP035BV2</b>	



XSP045..2							
Item Pos.	Quant. Menge	Code	Standards Normen Normes Norme	Description	Benennung	Désignation	Descrizione
1	1	20.90.103.1/A		Casing	Gehäuse	Corps	Corpo
2	1	20.90.343.1/A		Cover	Deckel	Couvercle	Coperchio
3	1	1*		Splined end shaft	Vielkeilwelle	Arbre cannelé	Albero brocciato
4	1	20.98.949.1/A		Felt packing	Filzring	Feutre	Feltro
5	1	BASL 65x50x8		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta
6	1	BA72x55x10		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta
7	4	(M 10 x 30)	DIN 588	Hexagonal bolt	Sechskantschr.	VTH	V.T.E.
8	4	(M 10)	DIN 125-A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rosetta
9	1	(B4 M 10 x 1)		Grease nipple	Schmiernippel	Graisseur	Ingrassatore
10	1	(6210)(50x30x20)		Bearing	Wälzlager	Roulement	Cuscinetto
	0.06			Grease	Fett	Graisse	Grasso
11*	1	(51110)(50x70x14)		Bearing	Wälzlager	Roulement	Cuscinetto

Pos. 11\*: only for - nur für **XSP045BZ2 - XSP045BV2**  
seulement pour - solo per

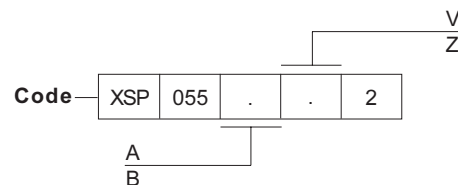
	Type	Shaft Welle Arbre Albero
1*	<b>XSP045AZ2</b>	20940032A
	<b>XSP045BZ2</b>	
	<b>XSP045AV2</b>	20948782A
	<b>XSP045BV2</b>	



XSP055..2							
Item Pos.	Quant. Menge	Code	Standards Normen Normes Norme	Description	Benennung	Désignation	Descrizione
1	1	20.90.104.1/A		Casing	Gehäuse	Corps	Corpo
2	1	20.90.344.1/A		Cover	Deckel	Couvercle	Coperchio
3	1	1*		Splined end shaft	Vielkeilwelle	Arbre cannelé	Albero brocciato
4	1	20.98.810.1/A		Felt packing	Filzring	Feutre	Feltro
5	1	BA80x60x10		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta
6	1	BA90x70x10		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta
7	4	(M 12 x 30)	DIN 588	Hexagonal bolt	Sechskantschr.	VTH	V.T.E.
8	4	(M 12)	DIN 125-A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rosetta
9	1	(B4 M 10 x 1)		Grease nipple	Schmiernippel	Graisseur	Ingrassatore
10	1	(6212)(60x110x22)		Bearing	Wälzlager	Roulement	Cuscinetto
	0.06			Grease	Fett	Graisse	Grasso
11*	1	(51112)(60x85x17)		Bearing	Wälzlager	Roulement	Cuscinetto

Pos. 11\*: only for - nur für **XSP055BZ2 - XSP055BV2**  
seulement pour - solo per

	Type	Shaft Welle Arbre Albero
1*	<b>XSP055AZ2</b>	20940042A
	<b>XSP055BZ2</b>	
	<b>XSP055AV2</b>	20948792A
	<b>XSP055BV2</b>	

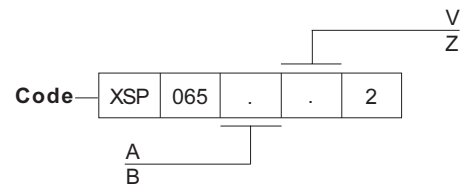


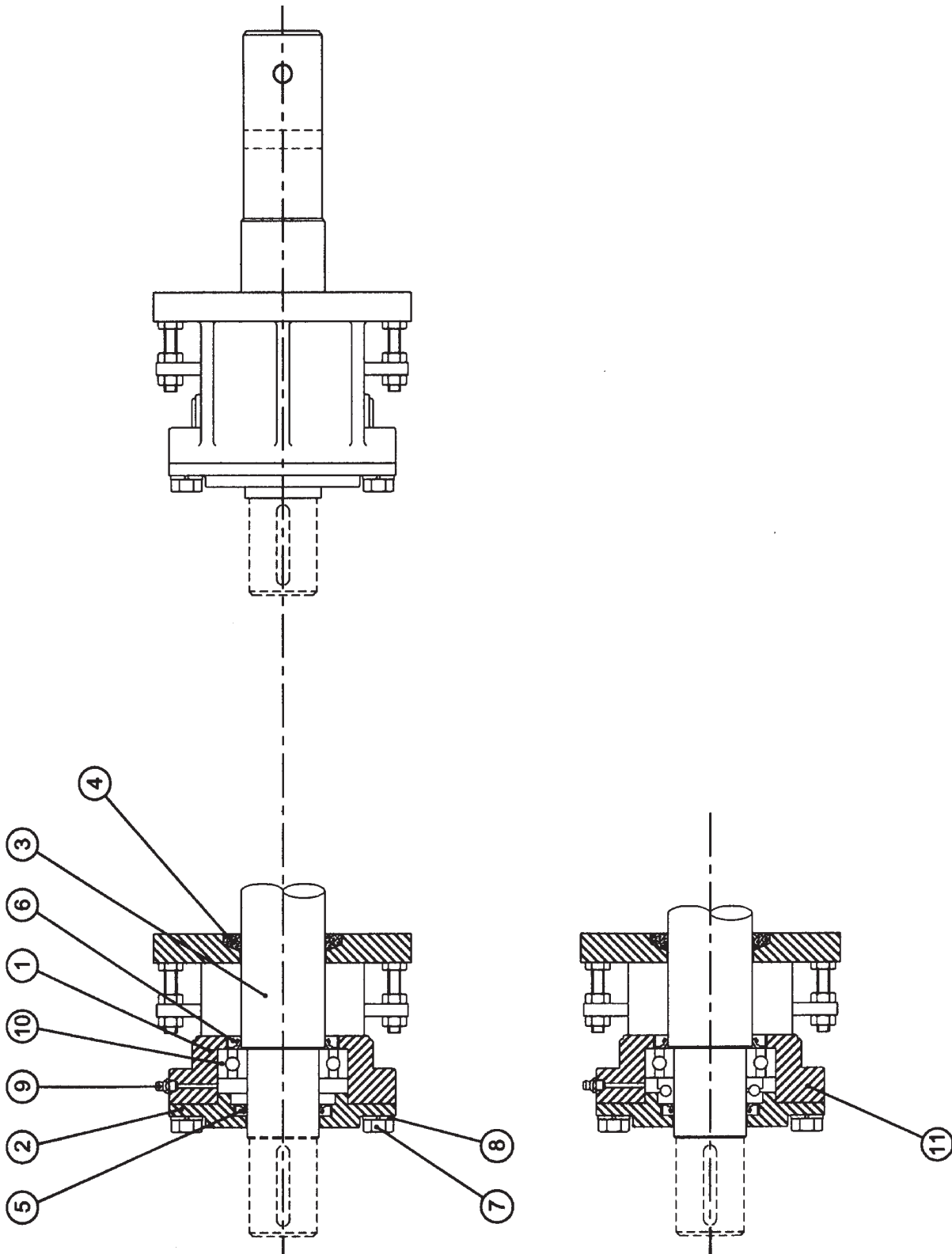
XSP065..2							
Item Pos.	Quant. Menge	Code	Standards Normen Normes Norme	Description	Benennung	Désignation	Descrizione
1	1	20.90.105.1/A		Casing	Gehäuse	Corps	Corpo
2	1	20.90.345.1/A		Cover	Deckel	Couvercle	Coperchio
3	1	1*		Splined end shaft	Vielkeilwelle	Arbre cannelé	Albero brocciato
4	1	20.98.930.1/A		Felt packing	Filzring	Feutre	Feltro
5	1	BASL90x70x10		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta
6	1	BA100x80x10		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta
7	4		DIN 588	Hexagonal bolt	Sechskantschr.	VTH	V.T.E.
8	4		DIN 125-A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rosetta
9	1	(B4 M 10 x 1)		Grease nipple	Schmiernippel	Graisseur	Ingrassatore
10	1	(6214)(70x125x24)		Bearing	Wälzlager	Roulement	Cuscinetto
	0.06			Grease	Fett	Graisse	Grasso
11*	1	(51114)(70x95x18)		Bearing	Wälzlager	Roulement	Cuscinetto

Pos. 11\*: only for - nur für  
seulement pour - solo per

**XSP065BZ2 - XSP065BV2**

	Type	Shaft Welle Arbre Albero
1*	XSP065AZ2 XSP065BZ2	20940052A
	XSP065AV2 XSP065BV2	20948802A

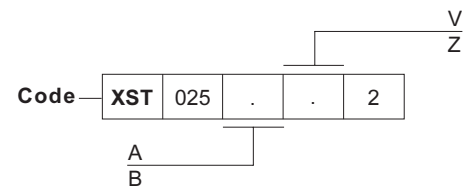




XST 025 ..2							
Item Pos.	Quant. Menge	Code	Standards Normen Normes Norme	Description	Benennung	Désignation	Descrizione
1	1	20.90.101.1A		Casing	Gehäuse	Corps	Corpo
2	1	20.90.341.1A		Cover	Deckel	Couvercle	Coperchio
3	1	1*		Splined end shaft	Vielkeilwelle	Arbre cannelé	Albero brocciato
4	1	20.98.925.1A		Felt packing	Filzring	Feutre	Feltro
5	1	(BA 42x30x7)		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta
6	1	(BA 50x35x8)		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta
7	4	(M 8 x 20)	DIN 558	Hexagonal bolt	Sechskantschr.	VTH	V.T.E.
8	4	(M 8)	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rosetta
9	1	(B4 M10 x 1)		Grease nipple	Schmiernippel	Graisser	Ingrassatore
10	1	(6206)(30x62x10)		Bearing	Wälzlager	Roulement	Cuscinetto
	0.06			Grease	Fett	Graisse	Grasso
11*	1	(51106)(30x47x11)		Bearing	Wälzlager	Roulement	Cuscinetto

Pos. 11\*: only for - nur für  
seulement pour - solo per **XST035BZ2 - XST035BV2**

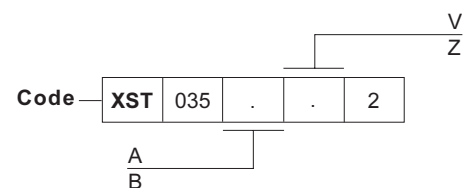
	Type	Shaft Welle Arbre Albero
1*	XST025AZ2 XST025BZ2	20940712A
	XST025AV2 XST025BV2	20948682A



XST 035 ..2							
Item Pos.	Quant. Menge	Code	Standards Normen Normes Norme	Description	Benennung	Désignation	Descrizione
1	1	20.90.102.1A		Casing	Gehäuse	Corps	Corpo
2	1	20.90.342.1A		Cover	Deckel	Couvercle	Coperchio
3	1	1*		Splined end shaft	Vielkeilwelle	Arbre cannelé	Albero brocciato
4	1	20.90.805.1A		Felt packing	Filzring	Feutre	Feltro
5	1	(BA 52x40x7)		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta
6	1	(BA 60x45x10)		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta
7	4	(M 10 x 23)	DIN 558	Hexagonal bolt	Sechskantschr.	VTH	V.T.E.
8	4	(M 10)	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rosetta
9	1	(B4 M10 x 1)		Grease nipple	Schmiernippel	Graisser	Ingrassatore
10	1	(6208)(40x80x18)		Bearing	Wälzlager	Roulement	Cuscinetto
	0.06			Grease	Fett	Graisse	Grasso
11*	1	(51108)(40x60x13)		Bearing	Wälzlager	Roulement	Cuscinetto

Pos. 12\*: only for - nur für  
seulement pour - solo per **XSA035BZ2 - XSA035BV2**

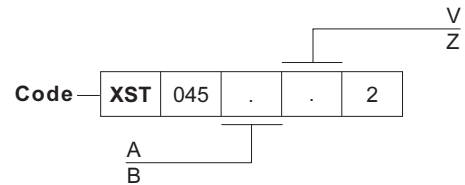
	Type	Shaft Welle Arbre Albero
1*	XST035AZ2 XST035BZ2	20940722A
	XST035AV2 XST035BV2	20948692A



XST 045 ..2							
Item Pos.	Quant. Menge	Code	Standards Normen Normes Norme	Description	Benennung	Désignation	Descrizione
1	1	20.90.103.1A		Casing	Gehäuse	Corps	Corpo
2	1	20.90.343.1A		Cover	Deckel	Couvercle	Coperchio
3	1	1*		Splined end shaft	Vielkeilwelle	Arbre cannelé	Albero brocciato
4	1	20.98.949.1A		Felt packing	Filzring	Feutre	Feltro
5	1	(BASL 65x50x8)		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta
6	1	(BA 72x55x10)		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta
7	4	(M10 x 30)	DIN 588	Hexagonal bolt	Sechskantschr.	VTH	V.T.E.
8	4	(M10)	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rosetta
9	1	(B4 M10 x 1)		Grease nipple	Schmiernippel	Graisseur	Ingrassatore
10	1	(6210)(50x30x20)		Bearing	Wälzlager	Roulement	Cuscinetto
	0.06			Grease	Fett	Graisse	Grasso
11*	1	(51110)(50x70x14)		Bearing	Wälzlager	Roulement	Cuscinetto

Pos. 11\*: only for - nur für  
 seulement pour - solo per **XST045BZ2 - XST045BV2**

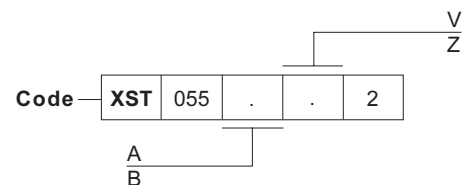
	Type	Shaft Welle Arbre Albero
1*	XST045AZ2 XST045BZ2	20940732A
	XST045AV2 XST045BV2	20948702A



XST 055 ..2							
Item Pos.	Quant. Menge	Code	Standards Normen Normes Norme	Description	Benennung	Désignation	Descrizione
1	1	20.90.104.1A		Casing	Gehäuse	Corps	Corpo
2	1	20.90.344.1A		Cover	Deckel	Couvercle	Coperchio
3	1	1*		Splined end shaft	Vielkeilwelle	Arbre cannelé	Albero brocciato
4	1	20.98.810.1A		Felt packing	Filzring	Feutre	Feltro
5	1	(BA 80x60x10)		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta
6	1	(BA 90x70x10)		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta
7	4	(M 10 x 30)	DIN 558	Hexagonal bolt	Sechskantschr.	VTH	V.T.E.
8	4	(M 12)	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rosetta
9	1	(B4 M10 x 1)		Grease nipple	Schmiernippel	Graisseur	Ingrassatore
10	1	(6212)(60x110x22)		Bearing	Wälzlager	Roulement	Cuscinetto
	0.06			Grease	Fett	Graisse	Grasso
11*	1	(51112)(60x85x17)		Bearing	Wälzlager	Roulement	Cuscinetto

Pos. 11\*: only for - nur für  
 seulement pour - solo per **XST055BZ2 - XST055BV2**

	Type	Shaft Welle Arbre Albero
1*	XST055AZ2 XST055BZ2	20940742A
	XST055AV2 XST055BV2	20948712A

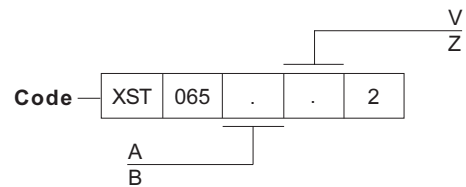


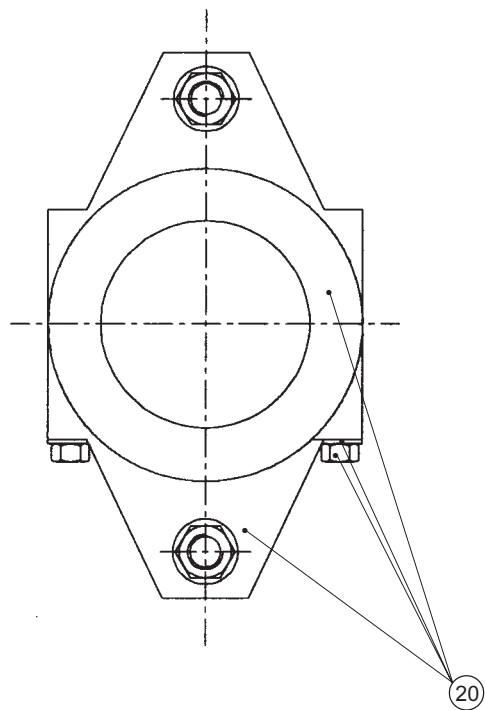
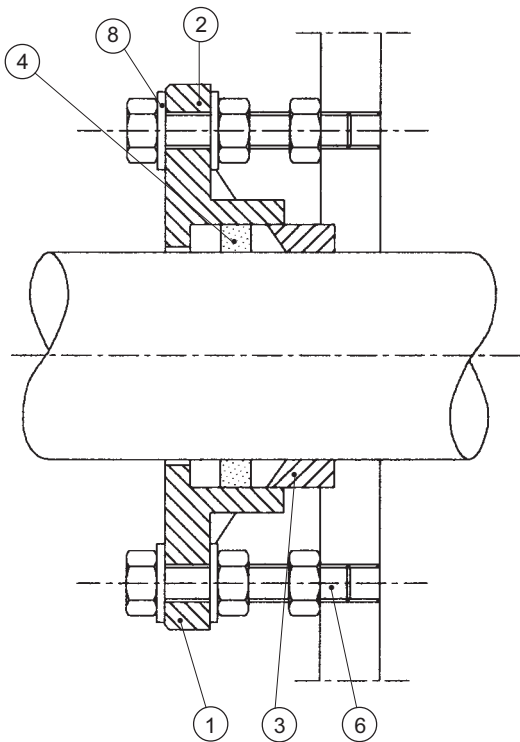
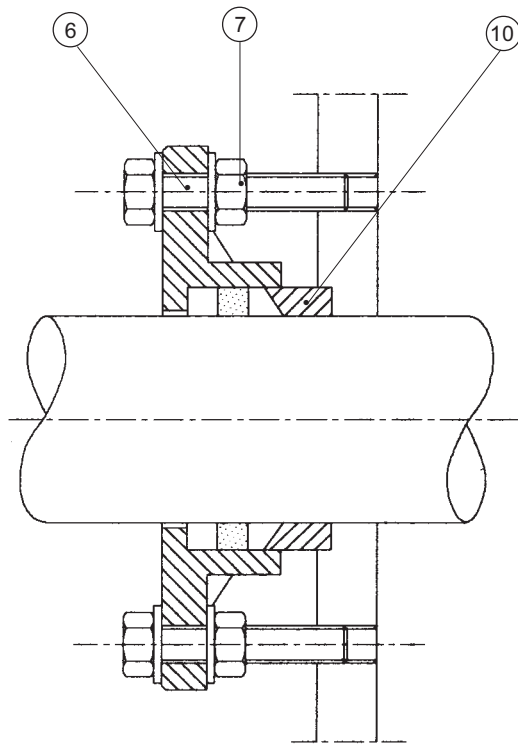
XST065..2							
Item Pos.	Quant. Menge	Code	Standards Normen Normes Norme	Description	Benennung	Désignation	Descrizione
1	1	20.90.105.1/A		Casing	Gehäuse	Corps	Corpo
2	1	20.90.345.1/A		Cover	Deckel	Couvercle	Coperchio
3	1	1*		Splined end shaft	Vielkeilwelle	Arbre cannelé	Albero brocciato
4	1	20.98.930.1/A		Felt packing	Filzring	Feutre	Feltro
5	1	BASL90x70x10		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta
6	1	BA100x80x10		Rotary shaft seal	Wellendichtring	Joint d'étanchéité	Anello tenuta
7	4		DIN 588	Hexagonal bolt	Sechskantschr.	VTH	V.T.E.
8	4		DIN 125-A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rosetta
9	1	(B4 M 10 x 1)		Grease nipple	Schmiernippel	Graisser	Ingrassatore
10	1	(6214)(70x125x24)		Bearing	Wälzlager	Roulement	Cuscinetto
	0.06			Grease	Fett	Graisse	Grasso
11*	1	(51114)(70x95x18)		Bearing	Wälzlager	Roulement	Cuscinetto

Pos. 11\*: only for - nur für  
seulement pour - solo per

**XST065BZ2 - XST065BV2**

	Type	Shaft Welle Arbre Albero
1*	XST065AZ2 XST065BZ2	20940752A
	XST065AV2 XST065BV2	20948722A









WAM®



- SPARE PARTS
- ERSATZTEIL
- PIÈCES DE RECHANGE
- PEZZI DI RICAMBIO

SHAFT SEALING  
WELLENABDICHTUNG  
ETANCHEITE  
TENUTA

XUC

11.06



WA.00505 TX EX R.13

Sealing / Wellenab. Etanchéité / Tenuta	For / Für Pour / Per	Sealing / Wellenab. Etanch. / Tenuta	For / Für Pour / Per	Sealing / Wellenab. Etanch. / Tenuta	For / Für Pour / Per
XUC 030 . 1	R 21 ....	XUC 045 . 1	XSP035....	XUC 060 . 1	R 27 ....
XUC 035 . 1	XSP025....	XUC 050 . 1	R25....	XUC 070 . 1	XSP055....
XUC 040 . 1	R23....	XUC 055 . 1	XSP045....		

**Code** — XUC — ... — ... — 1

030-035-040-045-050-055-060-070

B-C-D

\* for / für XUC03061 3 Felt packings / Filzringe / Feutres / Feltri  
pour / per

Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Normes Norme	Description	Benennung	Désignation	Descrizione	Code XUC030..1
3	1		Spacer	Distanring	Entretoise	Distanziale	20985281A
4	3		Packing	Packing	Garniture à tresse	Baderna	** (30 x 8 x 46)
5	2	DIN 933	Hexagonal socket screw	Innensechskantschraube	VTCHI	VTCEI	(M6 x 35)
6	2		Threaded bar	Gewindestange	Barre filetée	Barra filettata	20683321B
7	6	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Ecrou six pans	Dado esagonale	(M 8)
8	6	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rosetta	(M 8)
9	2	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Rondelle plate	Rosetta grower	(M 6)
10	1		Seal	Dichtung	Joint	Guarnizione	20991661A
20	1		Packing gland (complete)	Stopfbuchsenbrille komplett	Porte garniture complet	Portabaderna completo	16741861A

Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Normes Norme	Description	Benennung	Désignation	Descrizione	Code XUC035..1
3	1		Spacer	Distanring	Entretoise	Distanziale	20985291A
4	3		Packing	Packing	Garniture à tresse	Baderna	** (35 x 8 x 50)
5	2	DIN 933	Hexagonal socket screw	Innensechskantschraube	VTCHI	VTCEI	(M6 x 35)
6	2		Threaded bar	Gewindestange	Barre filetée	Barra filettata	20683321B
7	6	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Ecrou six pans	Dado esagonale	(M 8)
8	6	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rosetta	(M 8)
9	2	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Rondelle plate	Rosetta grower	(M 6)
10	1		Seal	Dichtung	Joint	Guarnizione	20991051A
20	1		Packing gland (complete)	Stopfbuchsenbrille komplett	Porte garniture complet	Portabaderna completo	16741871B

Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Normes Norme	Description	Benennung	Désignation	Descrizione	Code XUC040..1
3	1		Spacer	Distanring	Entretoise	Distanziale	20985301A
4	3		Packing	Packing	Garniture à tresse	Baderna	** (40 x 8 x 56)
5	2	DIN 933	Hexagonal socket screw	Innensechskantschraube	VTCHI	VTCEI	(M6 x 40)
6	2		Threaded bar	Gewindestange	Barre filetée	Barra filettata	20683321B
7	6	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Ecrou six pans	Dado esagonale	(M 8)
8	6	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rosetta	(M 8)
9	2	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Rondelle plate	Rosetta grower	(M 6)
10	1		Seal	Dichtung	Joint	Guarnizione	20991731A
20	1		Packing gland (complete)	Stopfbuchsenbrille komplett	Porte garniture complet	Portabaderna completo	16741881A



WAM®



- SPARE PARTS
- ERSATZTEIL
- PIECES DE RECHANGE
- PEZZI DI RICAMBIO

- SHAFT SEALING
  - WELLENABDICHTUNG
  - ETANCHEITE
  - TENUTA
- XUC**

11.06



WA.00505 TX EX R. 14

Sealing / Wellenab. Etanchéité / Tenuta	For / Für Pour / Per	Sealing / Wellenab. Etanch. / Tenuta	For / Für Pour / Per	Code
XUC 030 . 1	R 21 ....	XUC 045 . 1	XUC 060 . 1	XUC
XUC 035 . 1	XSP025....	XUC 050 . 1	R25....	...
XUC 040 . 1	R23....	XUC 055 . 1	XSP045....	...
				1

030-035-040-045-050-055-060-070

B-C-D

\* for / für XUC03061 3 Felt packings / Filzringe / Feutres / Feltri  
pour / per XUC03061 3 Felt packings / Filzringe / Feutres / Feltri

Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Normes Norme	Description	Benennung	Désignation	Descrizione	Code XUC045..1
3	1		Spacer	Distantring	Entretoise	Distanziale	20985311A
4	3		Packing	Packung	Garniture à tresse	Baderna	** (45 x 8 x 61)
5	2	DIN 933	Hexagonal socket screw	Innensechskantschraube	VTCEI	VTCEI	(M6 x 40)
6	2		Threaded bar	Gewindestange	Barre fileté	Barra filettata	20683321B
7	6	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Ecrou six pans	Dado esagonale	(M 8)
8	6	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rosetta	(M 8)
9	2	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Rondelle plate	Rosetta grower	(M 6)
10	1		Seal	Dichtung	Joint	Guarnizione	20991061A
20	1		Packing gland (complete)	Stopfbuchsensbrille komplett	Porte garniture complet	Portabaterna completo	16741891A

Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Normes Norme	Description	Benennung	Désignation	Descrizione	Code XUC050..1
3	1		Spacer	Distantring	Entretoise	Distanziale	20985321A
4	3		Packing	Packung	Garniture à tresse	Baderna	** (50x 10 x70)
5	2	DIN 933	Hexagonal socket screw	Innensechskantschraube	VTCEI	VTCEI	(M8 x 45)
6	2		Threaded bar	Gewindestange	Barre fileté	Barra filettata	20683331B
7	6	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Ecrou six pans	Dado esagonale	(M 10)
8	6	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rosetta	(M 10)
9	2	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Rondelle plate	Rosetta grower	(M 8)
10	1		Seal	Dichtung	Joint	Guarnizione	20991071A
20	1		Packing gland (complete)	Stopfbuchsensbrille komplett	Porte garniture complet	Portabaterna completo	16741901B

Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Normes Norme	Description	Benennung	Désignation	Descrizione	Code XUC055..1
3	1		Spacer	Distantring	Entretoise	Distanziale	20985331A
4	3		Packing	Packung	Garniture à tresse	Baderna	** (55 x10 x75)
5	2	DIN 933	VTCEI	Innensechskantschraube	VTCEI	VTCEI	(M8 x 50)
6	2		Threaded bar	Gewindestange	Barre fileté	Barra filettata	20683321B
7	6	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Ecrou six pans	Dado esagonale	(M 10)
8	6	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rosetta	(M 10)
9	2	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Rondelle plate	Rosetta grower	(M 10)
10	1		Seal	Dichtung	Joint	Guarnizione	20991071A
20	1		Packing gland (complete)	Stopfbuchsensbrille komplett	Porte garniture complet	Portabaterna completo	16741911B



WAM®



TX ATEX

- SPARE PARTS
- ERSATZTEIL
- PIÈCES DE RECHANGE
- PEZZI DI RICAMBIO

- SHAFT SEALING
- WELLENABDICHTUNG
- ETANCHEITE
- TENUTA

XUC

11.06



WA.00505 TX EX R. 15

Code—XUC ... .. 1  
 030-035-040-045-050-055-060-070  
 B-C-D

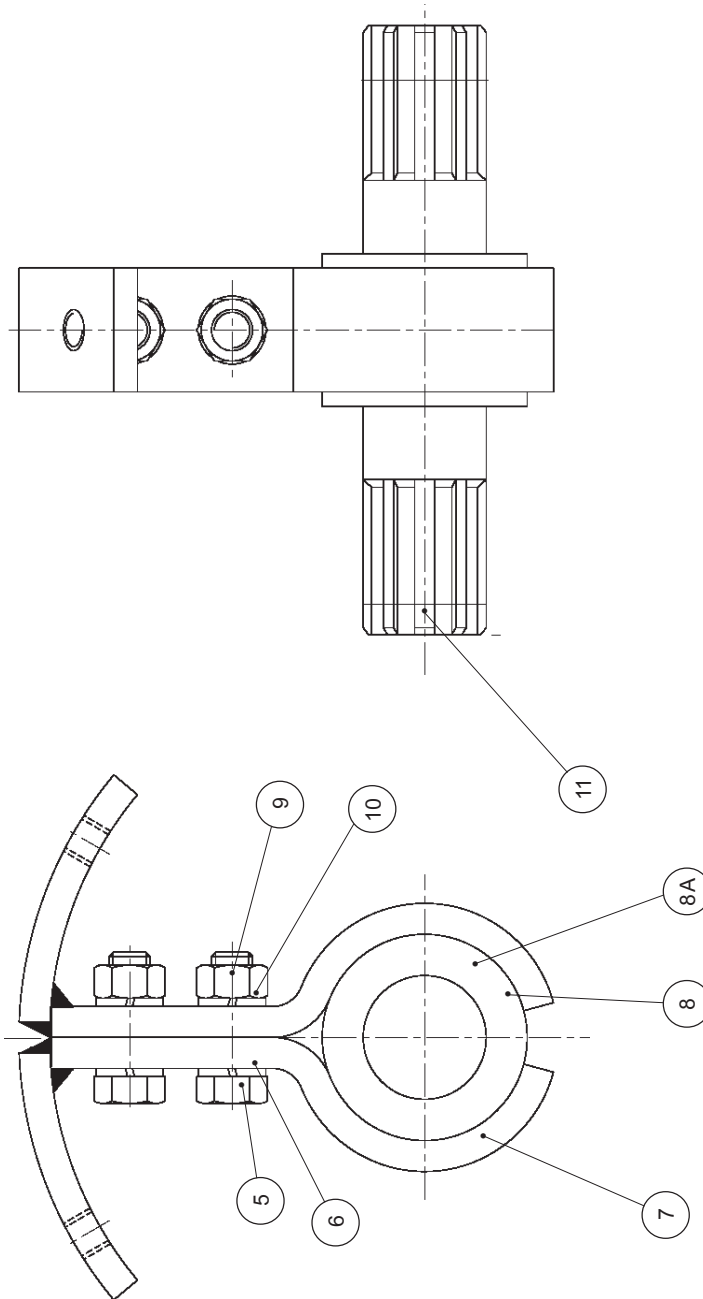
\* for / für XUC03061 3 Felt packings / Filzringe / Feutres / Feltri  
 pour / per

Sealing / Wellenab. Etanchéité / Tenuta	For / Für Pour / Per	Sealing / Wellenab. Etanch. / Tenuta	For / Für Pour / Per
XUC 030 . 1	R 21 ....	XUC 045 . 1	XSP035....
XUC 035 . 1	XSP025....	XUC 050 . 1	R25....
XUC 040 . 1	R23....	XUC 055 . 1	XSP045....

Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Normes Norme	Description	Benennung	Désignation	Descrizione	Code XUC060..1
3	1		Spacer	Distantring	Entretroise	Distanziale	20985341A
4	3		Packing	Packing	Garniture à tresse	Baderna	** (60 x10 x80)
5	2	DIN 933	Hexagonal socket screw	Innensechskantschraube	VTCHI	VTCEI	(M8 x 50)
6	2		Threaded bar	Gewindestange	Barre fileté	Barra filettata	20683331B
7	6	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Ecrou six pans	Dado esagonale	(M 10)
8	6	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rosetta	(M 10)
9	2	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Rondelle plate	Rosetta grower	(M 8)
10	1		Seal	Dichtung	Joint	Guarnizione	20991591A
20	1		Packing gland (complete)	Stopfbuchsensbrille komplett	Porte garniture complet	Portabadera completo	16741921B

Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Normes Norme	Description	Benennung	Désignation	Descrizione	Code XUC070..1
3	1		Spacer	Distantring	Entretroise	Distanziale	20985351A
4	3		Packing	Packing	Garniture à tresse	Baderna	** (70x10 x90)
5	2	DIN 933	Hexagonal socket screw	Innensechskantschraube	VTCHI	VTCEI	(M8 x 50)
6	2		Threaded bar	Gewindestange	Barre fileté	Barra filettata	20683331B
7	6	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Ecrou six pans	Dado esagonale	(M 10)
8	6	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rosetta	(M 10)
9	2	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Rondelle plate	Rosetta grower	(M 8)
10	1		Seal	Dichtung	Joint	Guarnizione	20991081A
20	1		Packing gland (complete)	Stopfbuchsensbrille komplett	Porte garniture complet	Portabadera completo	16741931A

**	Packing type - Packing Typ Type de garniture à tresse - Tipo di baderna		
	B1	C1	D1
XUC030..	20988212A	20988211A	2510020350
XUC035..	20988232A	20988231A	2510020350
XUC040..	20988242A	20988241A	2510020350
XUC045..	20988282A	20988281A	2510020350
XUC050..	20988292A	20988291A	2510020360
XUC055..	20988332A	20988321A	2510020360
XUC060..	20988342A	20988331A	2510020360
XUC070..	20988342A	20988341A	2510020360





WAM®



TX ATEX

- SPARE PARTS
- ERSATZTEIL
- PIECES DE RECHANGE
- PEZZI DI RICAMBIO

- INTERMEDIATE HANGER BEARING
- ZWISCHENLAGER
- SUPPORT PALIER INTERMEDIAIRE
- SUPPORTO INTERMEDIO

XLH

WA.00505 TX EX R. 17

11.06



E - B - H	
Code — XLB ...	... T 22
028 - 040 - 060 - 075 - 090	010 - 012 - 015 - 017 - 020 025 - 030 - 035 - 040 - 050
XLH	
HANGER BEARING ZWISCHENLAGER PALIER INTERMEDIAIRE SUPPORTO INTERMEDIO	

Item Pos.	Standards Normen Normes Norme	Description	Benennung	Désignation	Descrizione	Code
8		Complete bush	Komplette Buchse	Embouts complete	Boccola completa	XLH028...010T22
8A		Anti-friction bush	Gleitbuchse	Embouts antifriction	Boccola antifrizione	16.74.093.2/B
11		Shaft	Welle	Arbre	Albero	1*
5	DIN 933	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	V.T.H	Vite T.E.	(M 8 x 25)
6	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rosetta piana	(d. 8)
10	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Rondelle grower	Rosetta grower	(d. 8)
9	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Ecrou hexagonal	Dado esagonale	(M 8)
7		Support bracket	Flansch	Support	Staffa	20.67.227.2/A
						20.67.228.2/A

Item Pos.	Standards Normen Normes Norme	Description	Benennung	Désignation	Descrizione	Code
8		Complete bush	Komplette Buchse	Embouts complete	Boccola completa	XLH040...015T22
8A		Anti-friction bush	Gleitbuchse	Embouts antifriction	Boccola antifrizione	16.74.094.2/B
11		Shaft	Welle	Arbre	Albero	1*
5	DIN 933	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	V.T.H	Vite T.E.	(M 10 x 35)
6	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rosetta piana	(d. 10)
10	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Rondelle grower	Rosetta grower	(d. 10)
9	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Ecrou hexagonal	Dado esagonale	(M 10)
7		Support bracket	Flansch	Support	Staffa	20.67.229.2/A
						20.67.230.2/A
						20.67.231.2/A
						20.67.232.2/A
						20.67.233.2/A

Item Pos.	Standards Normen Normes Norme	Description	Benennung	Désignation	Descrizione	Code
8		Complete bush	Komplette Buchse	Embouts complete	Boccola completa	XLH040...030T22
8A		Anti-friction bush	Gleitbuchse	Embouts antifriction	Boccola antifrizione	16.74.094.2/B
11		Shaft	Welle	Arbre	Albero	1*
5	DIN 933	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	V.T.H	Vite T.E.	(M 10 x 25)
6	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rosetta piana	(M 10 x 35)
10	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Rondelle grower	Rosetta grower	(Ø 10)
9	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Ecrou hexagonal	Dado esagonale	(Ø 10)
7		Support bracket	Flansch	Support	Staffa	20.67.233.2/A



TX ATEX  
 - SPARE PARTS  
 - ERSATZTEIL  
 - PIECES DE RECHANGE  
 - PEZZI DI RICAMBIO

- INTERMEDIATE HANGER BEARING  
 - ZWISCHENLAGER  
 - SUPPORT PALIER INTERMEDIAIRE  
 - SUPPORTO INTERMEDIO

11.06

XLH



WA.00505 TX EX R. 18

E - B - H  
 Code XLH ... T 22  
 028 - 040 - 060 - 075 - 090  
 010 - 012 - 015 - 017 - 020  
 025 - 030 - 035 - 040 - 050

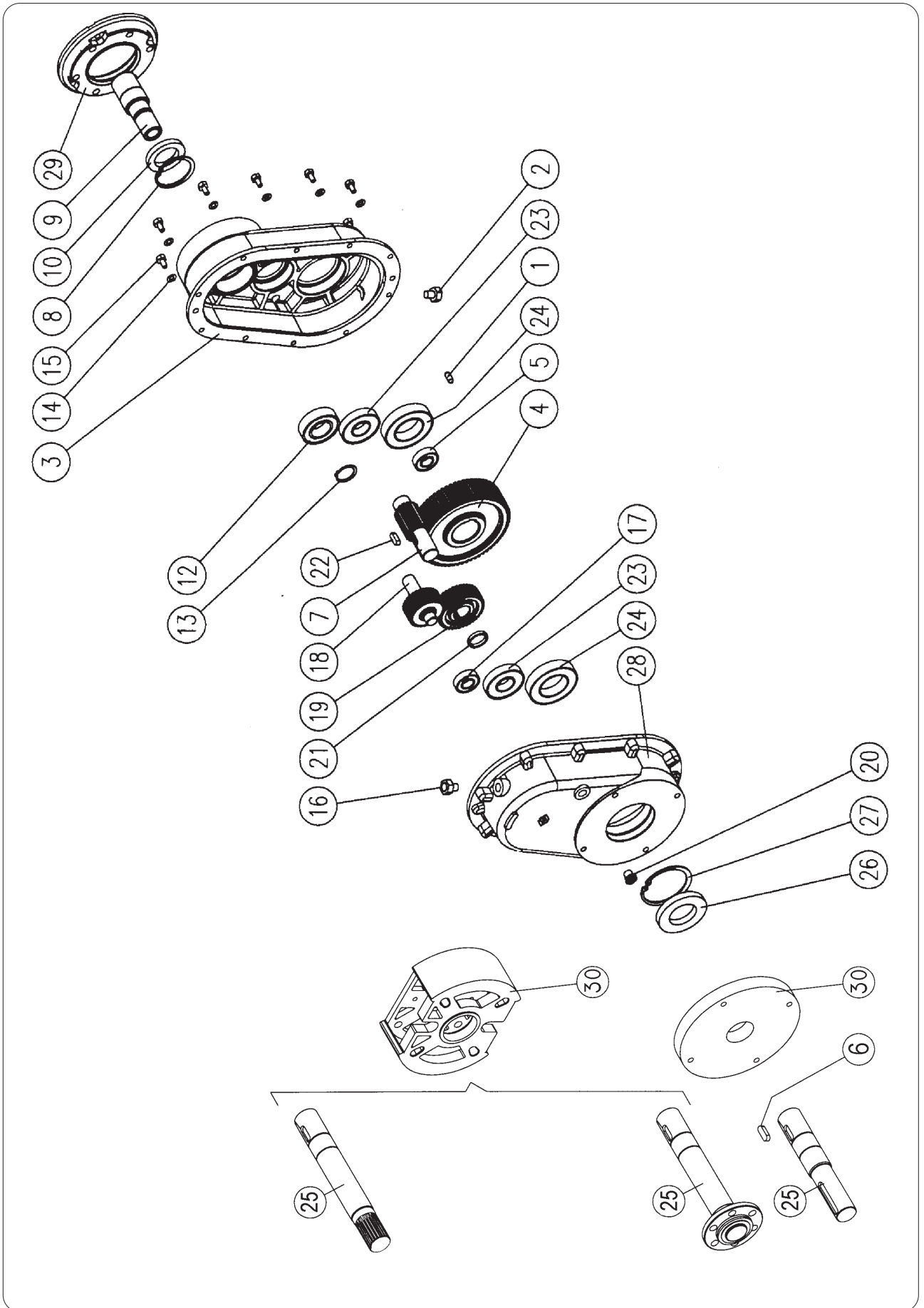
XLH

HANGER BEARING  
 ZWISCHENLAGER  
 PALIER INTERMEDIAIRE  
 SUPPORTO INTERMEDIO

Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Normes Norme	Description	Benennung	Désignation	Descrizione	Code	Code	Code
8	1		Complete bush	Komplette Buchse	Embout complet	Boccola completa	XLH060...030T22	XLH060...035T22	XLH060...040T22
8A	2		Anti-friction bush	Gleitbuchse	Embout antifriction	Boccola antifrizione	16.74.094.2/B	16.74.094.2/B	16.74.095.2/B
11	1		Shaft	Welle	Arbre	Albero	20.98.035.2/A	20.98.035.2/A	20.98.151.2/A
5	1	DIN 933	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	V.T.H	Vite T.E.	1*	1*	1*
6	6	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rosetta piana	(16 x 50)	(16 x 50)	(M 16 x 50)
10	3	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Rondelle Grower	Rosetta grower	(Ø 16)	(Ø 16)	(Ø 16)
9	3	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Ecrou hexagonal	Dado esagonale	(Ø 16)	(Ø 16)	(M 16)
7	2		Support bracket	Flansch	Support	Staffa	20.67.234.2/A	20.67.235.2/A	20.67.237.2/A

Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Normes Norme	Description	Benennung	Désignation	Descrizione
8	1		Complete bush	Komplette Buchse	Embout complet	Boccola completa
8A	2		Anti-friction bush	Gleitbuchse	Embout antifriction	Boccola antifrizione
11	1		Shaft	Welle	Arbre	Albero
5	1	DIN 933	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	V.T.H	Vite T.E.
6	6	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rosetta piana
10	3	DIN 7980	Spring washer	Sprengring	Rondelle Grower	Rosetta grower
9	3	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Ecrou hexagonal	Dado esagonale
7	2		Support bracket	Flansch	Support	Staffa

Type	Shaft Welle Arbre Albero	Type	Shaft Welle Arbre Albero
XLH028E...	20945412A	XLH040H...	20944712A
XLH028B...	20944602A	XLH060E...	20945432A
XLH028H...	20944702A	XLH060B...	20944622A
XLH040E...	20945422A	XLH060H...	20944722A
XLH040B...	20944612A		



Gear reducer Getriebe Réducteur Testata motrice	series Serie série serie
--	-----------------------------------

**S 21X** Code

S 21X	.	.	.	.	.	.	.
-------	---	---	---	---	---	---	---

Ratio/Unters./Réd./Rapporto

Motor size - Motorgröße Taille moteur - Grand. motore	Type Output - Abtrieb Sortie - Uscita
--	---

Item Quant. Pos. Menge	Standards Normen Normes Norme	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESIGNATION	DENOMINAZIONE	Code
		<b>Sealing kit</b>	<b>Dichtungssatz</b>	<b>Kit étanchéité</b>	<b>Kit tenuta</b>	<b>13009900A</b>
26	1	DIN 3760 NB Rotary shaft seal VITON	Weilendichtring VITON	Joint d'étanchéité VITON	Anello di tenuta VITON	(62x30x7)
10	1	DIN 3760 NB Rotary shaft seal VITON	Weilendichtring VITON	Joint d'étanchéité VITON	Anello di tenuta VITON	(72x45x8)
1	1	DIN 7 Cylindrical pin	Zylinderstift	Goupille cylindrique	Spina cilindrica	(Ø 10x20)
		<b>Bearing kit</b>	<b>Lagersatz</b>	<b>Kit roulements</b>	<b>Kit cuscinetti</b>	<b>13009880A</b>
12	1	Radial bearing	Radialrollenkugellager	Roulement radial	Cuscinetto radiale	(6207)(35x72x17)
23	2	Radial bearing	Radialrollenkugellager	Roulement radial	Cuscinetto radiale	(6203)(17x40x12)
24	2	Radial bearing	Radialrollenkugellager	Roulement radial	Cuscinetto radiale	(6206)(30x62x16)
17	1	Radial bearing	Radialrollenkugellager	Roulement radial	Cuscinetto radiale	(6202)(15x35x11)
		<b>Retaining ring kit</b>	<b>Satz Sicherungsringe</b>	<b>Kit circlip "Seeger"</b>	<b>Kit seeger</b>	<b>13009890A</b>
13	1	DIN 471 Retaining ring for shaft	Sicherungsring für Welle	Seeger pour arbre	Seeger per albero	(Ø 35)
27	1	DIN 472 Retaining ring for bore	Sicherungsring für Bohrung	Seeger pour perçage	Seeger per foro	(Ø 62)
8	1	DIN 472 Retaining ring for bore	Sicherungsring für Bohrung	Seeger pour perçage	Seeger per foro	(Ø 72)
14	13	DIN 912 Hexagonal bolt	Sechskantschraube	VTH	Vite T.C.E.I	(M 6x25)
15	13	DIN 125A Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondella bisellata	(M 6)
		Elastic washer	Elastische Scheibe	Rondelle élastique	Rosetta elastica	(M 6)
2	1	Neutral drain plug	Anonyme Ablassschraube	Bouchon de vidange neutre	Tappo di scarico neutro	(3/8")
		<b>Casing</b>	<b>Gehäuse</b>	<b>Corps réducteur</b>	<b>Corpo riduttore</b>	
3	1	Input casing	Gehäuse eingangsseitig	Corps côté entrée	Corpo lato entrata	<b>20920951A</b>
28	1	Output casing	Gehäuse atriebsseitig	Corps côté sortie	Corpo lato uscita	<b>20920961A</b>
		<b>Input</b>	<b>Eingang</b>	<b>Entrée</b>	<b>Entrata PAM</b>	
		<b>Motor size 071</b>	<b>Baugröße 071</b>	<b>Bride moteur 071</b>	<b>Grandezza motore 071</b>	
29	1	Input flange	Eingangsfansch	Bride entrée	Flangia entrata	<b>20924041A</b>
9	1	Hollow shaft	Hohlwelle	Embout entrée	Boccola entrata	<b>20970151A</b>
6	DIN 912	Hexagonal screw	Innensechskantschraube	Vis	Vite T.C.E.I	(10x50)
4	DIN 912	Hexagonal screw	Sechskantschraube	Vis	Vite T.C.E.I	(12x35)
4	DIN 125A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondelle	(13x24)
4	DIN 127B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Rondelle élastique	Rosetta elastica	(M 12)



Gear reducer series  
 Getriebe Serie  
 Réducteur série  
 Testata motrice serie

**S 21X** Code

S 21X . . . . .  
 Ratio/Unters./Réd./Rapporto

Motor size - Motorgröße  
 Taille moteur - Grand. motore

Type Output - Abtrieb  
 Sortie - Uscita

Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Norme	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESIGNATION	DENOMINAZIONE	Code
			Input gear kit	Eingang	Entrée	Entrata PAM	
			Motor size 080	Baugröße 080	Bride moteur 080	Grandezza motore 080	
29	1		Input flange	Eingangsfansch	Bride entrée	Flangia entrata	20924051A
9	1		Hollow shaft	Hohlwelle	Embout entrée	Boccola entrata	20970161A
	6	DIN 912	Hexagonal screw	Innensechskantschraube	Vis	Vite T.C.E.I	(10x50)
	4	DIN 912	Hexagonal screw	Sechskantschraube	Vis	Vite T.C.E.I	(12x35)
	4	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondelle	(13x24)
	4	DIN 127 B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Rondelle élastique	Rondella elastica	(M12)
			Input gear kit	Eingang	Entrée	Entrata PAM	
			Motor size 090	Baugröße 090	Bride moteur 090	Grandezza motore 090	
29	1		Input flange	Eingangsfansch	Bride entrée	Flangia entrata	20924051A
9	1		Hollow shaft	Hohlwelle	Embout entrée	Boccola entrata	20970171A
	6	DIN 912	Hexagonal screw	Innensechskantschraube	Vis	Vite T.C.E.I	(10x50)
	4	DIN 912	Hexagonal screw	Sechskantschraube	Vis	Vite T.C.E.I	(12x35)
	4	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondelle	(13x24)
	4	DIN 127 B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Rondelle élastique	Rondella elastica	(M12)
			Input gear kit	Eingang	Entrée	Entrata PAM	
			Motor size 100 - 112	Baugröße 100 - 112	Bride moteur 100 - 112	Grandezza motore 100 - 112	
29	1		Input flange	Eingangsfansch	Bride entrée	Flangia entrata	20924081A
9	1		Hollow shaft	Hohlwelle	Embout entrée	Boccola entrata	20970181A
	6	DIN 912	Hexagonal screw	Innensechskantschraube	Vis	Vite T.C.E.I	(10x50)
	4	DIN 912	Hexagonal screw	Sechskantschraube	Vis	Vite T.C.E.I	(12x35)
	4	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondelle	(13x24)
	4		Elastic washer	Elastische Scheibe	Rondelle élastique	Rondella elastica	(M12)
			Input "C"	Eingang "C"	Entree "C"	Entrata "C"	
9	1		Shaft	Welle	Arbre entrée	Albero entrata	20970511A

Gear reducer  
 Getriebe  
 Réducteur  
 Testata motrice

series  
 Serie  
 série  
 serie

**S 21X Code**

S 21X . . . . .

Ratio/Unters./Réd./Rapporto

Motor size - Motorgröße  
 Taille moteur - Grand. motore

Type Output - Abtrieb  
 Sortie - Uscita

Item Quant. Pos. Menge	Standards Normen Normes Norme	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESIGNATION	DENOMINAZIONE	Code
		Input gear Ratio 1/10	Radsatz eingangsseitig Untersetzung 1:10	Engrainages d'entrée Réduction 1:10	Sottogruppo coppia entrata Rapporto riduttore 1:10	10752630A
18 1		Pinion	Ritzel	Pignon	Pignone	
19 1		Gear wheel	Zahnrad	Roue dentée	Corona	
22 1	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Clavette	Linguetta	(5x5x16)
		Input gear Ratio 1/12	Radsatz eingangsseitig Untersetzung 1:12	Engrainages d'entrée Réduction 1:12	Sottogruppo coppia entrata Rapporto riduttore 1:12	10752640A
18 1		Pinion	Ritzel	Pignon	Pignone	
19 1		Gear wheel	Zahnrad	Roue dentée	Corona	
22 1	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Clavette	Linguetta	(5x5x16)
		Input gear Ratio 1/16	Radsatz eingangsseitig Untersetzung 1:16	Engrainages d'entrée Réduction 1:16	Sottogruppo coppia entrata Rapporto riduttore 1:16	10752650A
18 1		Pinion	Ritzel	Pignon	Pignone	
19 1		Gear wheel	Zahnrad	Roue dentée	Corona	
22 1	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Clavette	Linguetta	(5x5x16)
		Input gear Ratio 1/20	Radsatz eingangsseitig Untersetzung 1:20	Engrainages d'entrée Réduction 1:20	Sottogruppo coppia entrata Rapporto riduttore 1:20	10752660A
18 1		Pinion	Ritzel	Pignon	Pignone	
19 1		Gear wheel	Zahnrad	Roue dentée	Corona	
22 1	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Clavette	Linguetta	(5x5x16)
		Input gear Ratio 1/25	Radsatz eingangsseitig Untersetzung 1:25	Engrainages d'entrée Réduction 1:25	Sottogruppo coppia entrata Rapporto riduttore 1:25	10752670A
18 1		Pinion	Ritzel	Pignon	Pignone	
19 1		Gear wheel	Zahnrad	Roue dentée	Corona	
22 1	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Clavette	Linguetta	(5x5x16)
		Input gear Ratio 1/30	Radsatz eingangsseitig Untersetzung 1:30	Engrainages d'entrée Réduction 1:30	Sottogruppo coppia entrata Rapporto riduttore 1:30	10752690A
18 1		Pinion	Ritzel	Pignon	Pignone	
19 1		Gear wheel	Zahnrad	Roue dentée	Corona	
22 1	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Clavette	Linguetta	(5x5x16)
		Input gear Ratio 1/40	Radsatz eingangsseitig Untersetzung 1:40	Engrainages d'entrée Reduction 1:40	Sottogruppo coppia entrata Rapporto riduttore 1:40	10752710A
18 1		Pinion	Ritzel	Pignon	Pignone	
19 1		Gear wheel	Zahnrad	Roue dentée	Corona	
22 1	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Clavette	Linguetta	(5x5x16)
		Output gear 1/5-1/25	Radsatz abtriebsseitig 1:5-1:25	Engrainages de sortie 1:5-1:25	Sottogruppo coppia uscita 1:5-1:25	10752680A
7 1		Pinion	Ritzel	Pignon	Pignone	
4 1		Gear wheel	Zahnrad	Roue dentée	Corona	
6 1	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Clavette	Linguetta	(8x7x22)
		Output gear 1/30-1/40	Radsatz Abtriebsseite 1:30-1:40	Engrainages de sortie 1:30-1:40	Sottogruppo coppia uscita 1:30-1:40	10752700A
7 1		Pinion	1:40	Pignon	Pignone	
4 1		Gear wheel	Ritzel	Roue dentée	Corona	
6 1	DIN 6885	Parallel key	Zahnrad	Clavette	Linguetta	(8x7)

Gear reducer series  
 Getriebe Serie  
 Réducteur série  
 Testata motrice serie

**S 21X Code**

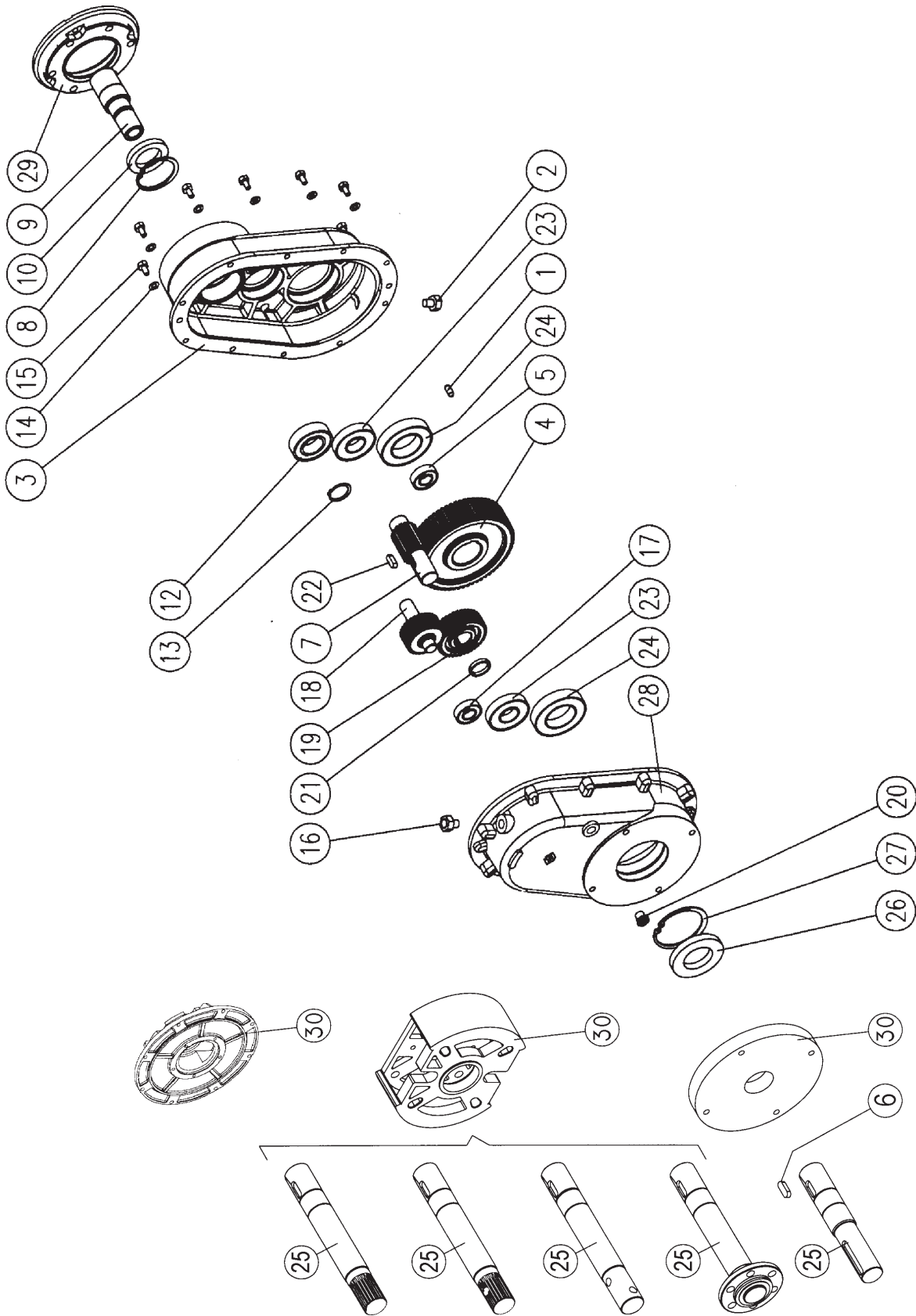
S 21X . . . . .

Ratio/Unters./Réd./Rapporto

Motor size - Motorgröße  
 Taille moteur - Grand. motore

Type Output - Abtrieb  
 Sortie - Uscita

Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Norme	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESIGNATION	DENOMINAZIONE	Code
			<b>Output A 5</b>	<b>Ausgang A 5</b>	<b>Sortie A 5</b>	<b>Uscita A 5</b>	
	1		Output flange	Ausgangsflansch	Bride sortie	Flangia uscita	<b>20923111B</b>
<b>25</b>	1		Output shaft	Abtriebswelle	Arbre sortie	Albero uscita	<b>209477621A</b>
	4	DIN 912	Hexagonal socket bolt	Innensechskantschraube	VHT	Vite T.C.E.I.	(10x35)
	4	DIN 933	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	VHT	Vite T.E.	(10x35)
	4	DIN 125A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondella	(M 10)
	4	DIN 127B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Rondelle élastique	Rosetta elastica	(M 10)
			Felt ring	Filzring	Joint garniture	Anello di feltro	<b>20989241A</b>
			<b>Output K</b>	<b>Ausgang K</b>	<b>Sortie K</b>	<b>Uscita K</b>	
<b>30</b>	1		Output flange	Ausgangsflansch	Bride sortie	Flangia uscita	<b>20924291A</b>
<b>25</b>	1		Output shaft	Abtriebswelle	Arbre sortie	Albero uscita	<b>20947601A</b>
	4	DIN 912	Hexagonal socket bolt	Innensechskantschraube	VHT	Vite T.C.E.I.	(10x35)
	4	DIN 933	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	VHT	Vite T.E.	(10x35)
	4	DIN 125A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondella	(M 10)
	4	DIN 127B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Rondelle élastique	Rosetta elastica	(M 10)



Gear reducer  
 Getriebe  
 Réducteur  
 Testata motrice

series  
 Serie  
 série  
 serie

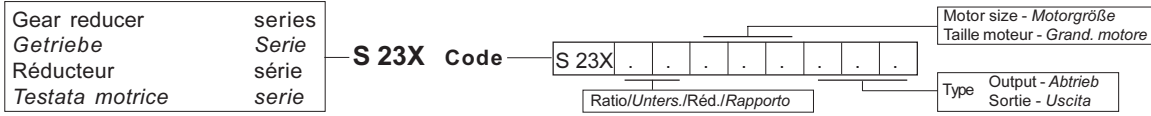
**S 23X Code**

S 23X . . . . .  
 Ratio/Unters./Réd./Rapporto

Motor size - Motorgröße  
 Taille moteur - Grand. motore

Type Output - Abtrieb  
 Sortie - Uscita

Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Norme	Description	Benennung	Designation	Denominazione	Code
			<b>Sealing kit 90/100/112</b>	<b>Dichtungssatz 90/100/112</b>	<b>Kit étanchéité 90/100/112</b>	<b>Kit tenuta 30/100/112</b>	<b>13009500A</b>
26	1	DIN 3760 NB	Rotary shaft seal	Wellendichtring	Joint d'étanchéité	Anello di tenuta	(80x40x10)
10	1	DIN 3760 NB	Rotary shaft seal	Wellendichtring	Joint d'étanchéité	Anello di tenuta	(80x45x10)
1	2	DIN 7	Cylindrical pin	Zylinderstift	Goupille cylindrique	Spina cilindrica	(10x20)
			<b>Sealing kit 132</b>	<b>Dichtungssatz 132</b>	<b>Kit étanchéité 132</b>	<b>Kit tenuta 132</b>	<b>13009510A</b>
26	1	DIN 3760 NB	Rotary shaft seal VITON	Wellendichtring VITON	Joint d'étanchéité VITON	Anello di tenuta VITON	(80x40x10)
10	1	DIN 3760 NB	Rotary shaft seal VITON	Wellendichtring VITON	Joint d'étanchéité VITON	Anello di tenuta VITON	(80x55x10)
1	2	DIN 7	Cylindrical pin	Zylinderstift	Goupille cylindrique	Spina cilindrica	(10x20)
			<b>Sealing kit 160</b>	<b>Dichtungssatz 160</b>	<b>Kit étanchéité 160</b>	<b>Kit tenuta 160</b>	<b>13009520A</b>
26	1	DIN 3760 NB	Rotary shaft seal VITON	Wellendichtring VITON	Joint d'étanchéité	Anello di tenuta VITON	(80x40x10)
10	1	DIN 3760 NB	Rotary shaft seal VITON	Wellendichtring VITON	Joint d'étanchéité VITON	Anello di tenuta VITON	(80x60x80)
1	2	DIN 7	Cylindrical pin	Zylinderstift	Goupille cylindrique VITON	Spina cilindrica	(10x20)
			<b>Bearing kit</b>	<b>Lagersatz</b>	<b>Kit roulements</b>	<b>Kit cuscinetti</b>	<b>12009480A</b>
12	1		Radial bearing	Radialrollenkugellager	Roulement radial	Cuscinetto radiale	(6206) (30x62x16)
23	2		Radial bearing	Radialrollenkugellager	Roulement radial	Cuscinetto radiale	(6304) (20x52x15)
24	2		Radial bearing	Radialrollenkugellager	Roulement radial	Cuscinetto radiale	(6208) (40x80x18)
17	1		Radial bearing	Radialrollenkugellager	Roulement radial	Cuscinetto radiale	(6303) (17x47x14)
			<b>Retaining ring kit</b>	<b>Satz Sicherungsringe</b>	<b>Kit circlip "Seeger"</b>	<b>Kit seeger</b>	<b>13009490A</b>
13	1	DIN 471	Retaining ring for shaft	Sicherungsring für Welle	Seeger pour arbre	Seeger per albero	(Ø30)
27	1	DIN 472	Retaining ring for bore	Sicherungsring für Bohrung	Seeger pour perçage	Seeger per foro	(Ø62)
8	1	DIN 472	Retaining ring for bore	Sicherungsring für Bohrung	Seeger pour perçage	Seeger per foro	(Ø80)
14	10	DIN 912	Hexagon socket bolt	Innensechskantschraube	VTH	Vite T.C.E.I.	(M8x25)
15	20	DIN 125A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondella bisellata	(M8)
			Elastic washer	Elastische Scheibe	Rondelle élastique	Rosetta elastica	(M8)
			<b>Oil plug kit</b>	<b>Ölschraubensatz</b>	<b>Kit lubrification</b>	<b>Kit tappi lubrificazione</b>	<b>13008330A</b>
16	1		Breather plug	Entlüftungsschraube	Bouchon reniflard	Tappo di carico e sfiato	(3/8")
2	1		Neutral drain plug	Anonyme Ablassschraube	Bouchon de vidange neutre	Tappo di scarico neutro	(3/8")
20	1		Oil level plug	Schauglas	Bouchon de niveau	Indicatore di livello a vista	(3/8")
			<b>Casing</b>	<b>Gehäuse</b>	<b>Corps réducteur</b>	<b>Corpo riduttore</b>	
3	1		Input casing	Gehäuse eingangsseitig	Corps côté entrée	Corpo lato entrata	<b>20920901A</b>
28	1		Output casing	Gehäuse abtriebsseitig	Corps côté sortie	Corpo lato uscita	<b>20920911A</b>



Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Normes Norme	Description	Benennung	Designation	Denominazione	Code
			<b>Input</b>	<b>Eingang</b>	<b>Entrée</b>	<b>Entrata PAM</b>	
			<b>Motor size 080</b>	<b>Baugröße 080</b>	<b>Bride moteur 080</b>	<b>Grandezza motore 080</b>	
29	1		Input flange	Eingangsfansch	Bride entrée	Flangia entrata	20924061A
9	1		Hollow shaft	Hohlwelle	Embout entrée	Boccola entrata	209QDOR1A
	6	DIN 912	Hexagonal socket bolt	Innensechskantschraube	Vis	Vite T.C.E.I.	(M10x50)
	4	DIN 912	Hexagonal socket bolt	Innensechskantschraube	Vis	Vite T.C.E.I.	(M10x30)
	4	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondelle	(M10)
	4	DIN 127 B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Rondelle élastique	Rondella elastica	(M10)
			<b>Input</b>	<b>Eingang</b>	<b>Entrée</b>	<b>Entrata PAM</b>	
			<b>Motor size 090</b>	<b>Baugröße 090</b>	<b>Bride moteur 090</b>	<b>Grandezza motore 090</b>	
29	1		Input flange	Eingangsfansch	Bride entrée	Flangia entrata	20924061A
9	1		Hollow shaft	Hohlwelle	Embout entrée	Boccola entrata	209QDOK1A
	6	DIN 912	Hexagonal socket bolt	Innensechskantschraube	Vis	Vite T.C.E.I.	(M10x50)
	4	DIN 912	Hexagonal socket bolt	Innensechskantschraube	Vis	Vite T.C.E.I.	(M10x30)
	4	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondelle	(M10)
	4	DIN 127 B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Rondelle élastique	Rondella elastica	(M10)
			<b>Input</b>	<b>Eingang</b>	<b>Entrée</b>	<b>Entrata PAM</b>	
			<b>Motor size 100 - 112</b>	<b>Baugröße 100 - 112</b>	<b>Bride moteur 100 - 112</b>	<b>Grandezza motore 100-112</b>	
29	1		Input flange	Eingangsfansch	Bride entrée	Flangia entrata	20924091A
9	1		Hollow shaft	Hohlwelle	Embout entrée	Boccola entrata	209QDOC1A
	6	DIN 912	Hexagonal socket bolt	Innensechskantschraube	Vis	Vite T.C.E.I.	(M10x50)
	4	DIN 912	Hexagonal socket bolt	Innensechskantschraube	Vis	Vite T.C.E.I.	(M10x30)
	4	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondelle	(M10)
	4	DIN 127 B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Rondelle élastique	Rondella elastica	(M10)
			<b>Input</b>	<b>Eingang</b>	<b>Entrée</b>	<b>Entrata PAM</b>	
			<b>Motor size 132</b>	<b>Baugröße 132</b>	<b>Bride moteur 132</b>	<b>Grandezza motore 132</b>	
29	1		Input flange	Eingangsfansch	Bride entrée	Flangia entrata	20924121A
9	1		Hollow shaft	Hohlwelle	Embout entrée	Boccola entrata	209QDOM1A
	6	DIN 912	Hexagonal socket bolt	Innensechskantschraube	Vis	Vite T.C.E.I.	(M10x50)
	4	DIN 912	Hexagonal socket bolt	Innensechskantschraube	Vis	Vite T.C.E.I.	(M12x35)
	4	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondelle	(M10)
	4	DIN 127 B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Rondelle élastique	Rondella elastica	(M12)

Gear reducer series  
 Getriebe Serie  
 Réducteur série  
 Testata motrice serie

**S 23X Code**

S 23X . . . . .

Ratio/Unters./Réd./Rapporto

 Motor size - Motorgröße  
 Taille moteur - Grand. motore

 Type Output - Abtrieb  
 Sortie - Uscita

Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Norme	Description	Benennung	Designation	Denominazione	Code
			<b>Input</b>	<b>Eingang</b>	<b>Entrée</b>	<b>Entrata PAM</b>	
			<b>Motor size 160</b>	<b>Baugröße 160</b>	<b>Bride moteur 160</b>	<b>Grandezza motore 160</b>	
29	1		Input flange	Eingangsfansch	Bride entrée	Flangia entrata	20924431A
9	1		Hollow shaft	Hohlwelle	Embout entrée	Boccola entrata	209QDON1A
	6	DIN 912	Hexagonal socket bolt	Innensechskantschraube	Vis	Vite T.C.E.I.	(M10x50)
	4	DIN 912	Hexagonal socket bolt	Innensechskantschraube	Vis	Vite T.C.E.I.	(M12x35)
	4	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondelle	(M10)
	4	DIN 127 B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Rondelle élastique	Rondella elastica	(M12)
			<b>Input "C"</b>	<b>Eingang "C"</b>	<b>Entree "C"</b>	<b>Entrata "C"</b>	
9	1	DIN 6885	Shaft	Welle	Arbre entrée	Albero entrata	209QDOP1A
			<b>Input gears</b>	<b>Radsatz eingangsseitig</b>	<b>Engrenages d'entrée</b>	<b>Sottogruppo coppia entrata</b>	<b>10752510A</b>
			<b>Ratio 1/10</b>	<b>Untersetzung 1:10</b>	<b>Réduction 1:10</b>	<b>Rapporto riduttore 1:10</b>	
18	1		Pinion	Ritzel	Pignon	Pignone	
19	1		Gear wheel	Zahnrad	Roue dentée	Corona	
22	1	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Clavette	Linguetta	(6X6x20)
			<b>Input gear kit</b>	<b>Radsatz eingangsseitig</b>	<b>Engrenages d'entrée</b>	<b>Sottogruppo coppia entrata</b>	<b>10752520A</b>
			<b>Ratio 1/12</b>	<b>Untersetzung 1:12</b>	<b>Réduction 1:12</b>	<b>Rapporto riduttore 1:12</b>	
18	1		Pinion	Ritzel	Pignon	Pignone	
19	1		Gear wheel	Zahnrad	Roue dentée	Corona	
22	1	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Clavette	Linguetta	(6X6x20)
			<b>Input gear</b>	<b>Radsatz eingangsseitig</b>	<b>Engrenages d'entrée</b>	<b>Sottogruppo coppia entrata</b>	<b>10752530A</b>
			<b>Ratio 1/16</b>	<b>Untersetzung 1:16</b>	<b>Réduction 1:16</b>	<b>Rapporto riduttore 1:16</b>	
18	1		Pinion	Ritzel	Pignon	Pignone	
19	1		Gear wheel	Zahnrad	Roue dentée	Corona	
22	1	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Clavette	Linguetta	(6x6x20)
			<b>Input gear</b>	<b>Radsatz eingangsseitig</b>	<b>Engrenages d'entrée</b>	<b>Sottogruppo coppia entrata</b>	<b>10752540A</b>
			<b>Ratio 1/20</b>	<b>Untersetzung 1:20</b>	<b>Réduction 1:20</b>	<b>Rapporto riduttore 1:20</b>	
18	1		Pinion	Ritzel	Pignon	Pignone	
19	1		Gear wheel	Zahnrad	Roue dentée	Corona	
22	1		Parallel key	Passfeder	Clavette	Linguetta	

Gear reducer series  
 Getriebe Serie  
 Réducteur série  
 Testata motrice serie

**S 23X** Code

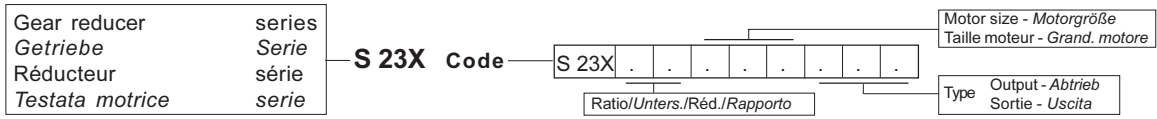
S 23X . . . . .  
 Ratio/Unters./Réd./Rapporto

Motor size - Motorgröße  
 Taille moteur - Grand. motore

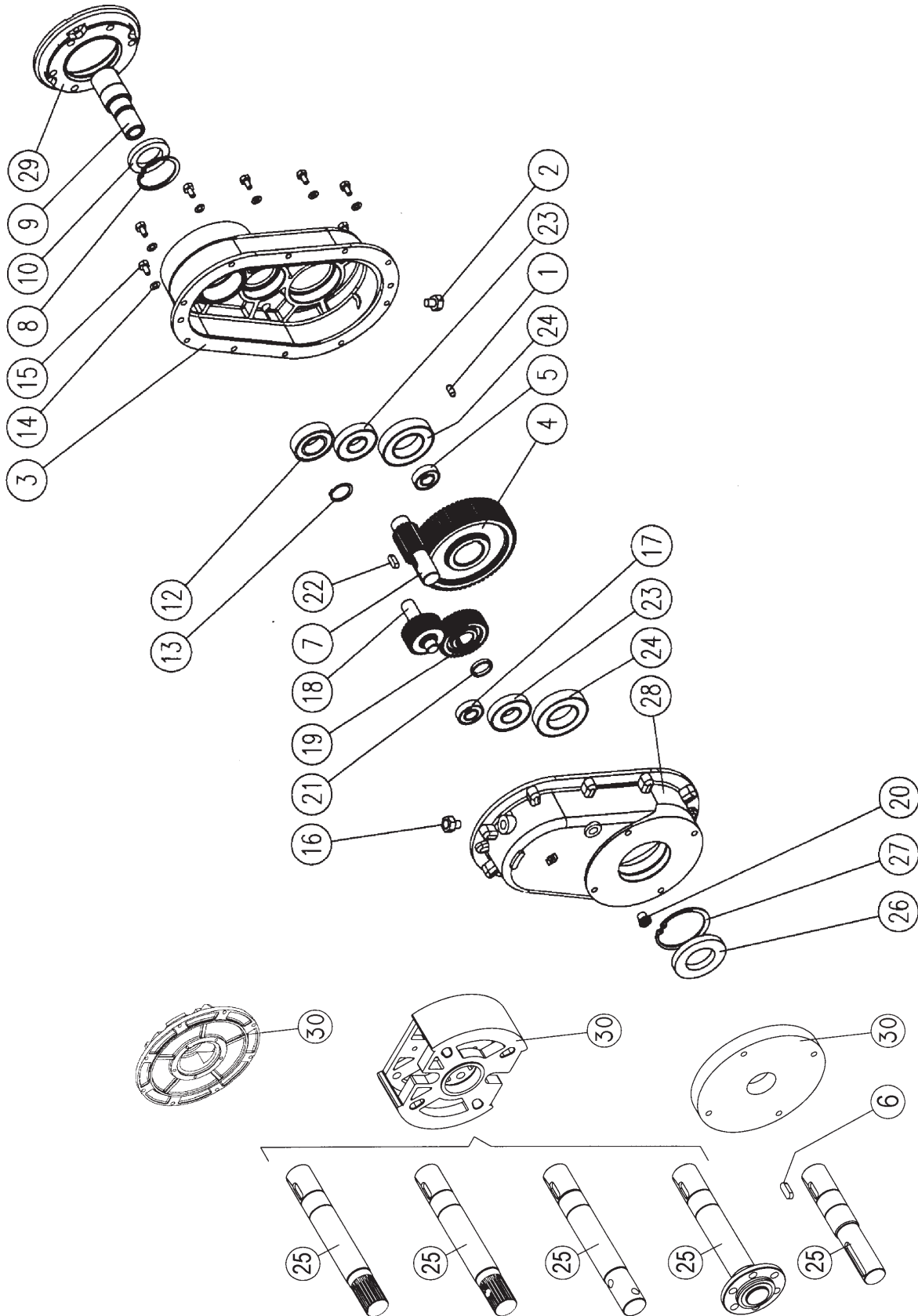
Type Output - Abtrieb  
 Sortie - Uscita

Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Normes Norme	Description	Benennung	Designation	Denominazione	Code
			<b>Input gear</b>	<b>Radsatz eingangsseitig</b>	<b>Engrainages d'entrée</b>	<b>Sottogruppo coppia entrata</b>	<b>10752550A</b>
			<b>Ratio 1/25</b>	<b>Untersetzung 1:25</b>	<b>Réduction 1:25</b>	<b>Rapporto riduttore 1:25</b>	
18	1		Pinion	Ritzel	Pignon	Pignone	
19	1		Gear wheel	Zahnrad	Roue dentée	Corona	
22	1	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Clavette	Linguetta	
			<b>Output gear</b>	<b>Radsatz abtriebsseitig</b>	<b>Engrainages de sortie</b>	<b>Sottogruppo coppia uscita</b>	<b>10752440A</b>
			<b>Ratio 1/5 - 1/25</b>	<b>Untersetzung 1:5 - 1:25</b>	<b>Réduction 1:5 - 1:25</b>	<b>Rapporto riduttore 1:5 - 1:25</b>	
			Pinion	Ritzel	Pignon	Pignone	
			Gear wheel	Zahnrad	Roue dentée	Corona	
18	1	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Clavette	Linguetta	(12x8x32)
19	1		Spacer	Distanzring	Entretoise	Distanziale	<b>20984891A</b>
22	1		Spacer	Distanzring	Entretoise	Distanziale	<b>20984881A</b>
			<b>Output gear</b>	<b>Radsatz abtriebsseitig</b>	<b>Engrainages de sortie</b>	<b>Sottogruppo coppia uscita</b>	<b>10752450A</b>
			<b>Ratio 1/30 - 1/40</b>	<b>Untersetzung 1:30 - 1:40</b>	<b>Réduction 1:30 - 1:40</b>	<b>Rapporto riduttore 1:30 - 1:40</b>	
18	1		Pinion	Ritzel	Pignon	Pignone	
19	1		Gear wheel	Zahnrad	Roue dentée	Corona	
22	1	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Clavette	Linguetta	(12x8x32)
			Spacer	Distanzring	Entretoise	Distanziale	<b>20984891A</b>
			Spacer	Distanzring	Entretoise	Distanziale	<b>20984881A</b>
			<b>Input gear</b>	<b>Radsatz eingangsseitig</b>	<b>Engrainages d'entrée</b>	<b>Sottogruppo coppia entrata</b>	<b>10752550A</b>
			<b>Ratio 1/30</b>	<b>Untersetzung 1:30</b>	<b>Réduction 1:30</b>	<b>Rapporto riduttore 1:30</b>	
18	1		Pinion	Ritzel	Pignon	Pignone	
19	1		Gear wheel	Zahnrad	Roue dentée	Corona	
22	1	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Clavette	Linguetta	
			<b>Input gear</b>	<b>Radsatz eingangsseitig</b>	<b>Engrainages d'entrée</b>	<b>Sottogruppo coppia entrata</b>	<b>10752550A</b>
			<b>Ratio 1/40</b>	<b>Untersetzung 1:40</b>	<b>Réduction 1:40</b>	<b>Rapporto riduttore 1:40</b>	
18	1		Pinion	Ritzel	Pignon	Pignone	
19	1		Gear wheel	Zahnrad	Roue dentée	Corona	
22	1	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Clavette	Linguetta	
			<b>Input gear</b>	<b>Radsatz eingangsseitig</b>	<b>Engrainages d'entrée</b>	<b>Sottogruppo coppia entrata</b>	<b>10752550A</b>
			<b>Ratio 1/40</b>	<b>Untersetzung 1:40</b>	<b>Réduction 1:40</b>	<b>Rapporto riduttore 1:40</b>	
18	1		Pinion	Ritzel	Pignon	Pignone	
19	1		Gear wheel	Zahnrad	Roue dentée	Corona	
22	1	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Clavette	Linguetta	(6x6x20)





Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Norme	Description	Benennung	Designation	Denominazione	Code
			<b>Output A5</b>	<b>Ausgang A5</b>	<b>Sortie A5</b>	<b>Uscita A5</b>	
30	1		Output flange	Ausgangsflansch	Bride sortie	Flangia uscita	20924171B
25	1		Output shaft	Abtriebswelle	Arbre sortie	Albero uscita	20947461A
	4	DIN 933	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	VHT	Vite T.E.	(M10x150)
	4	DIN 127B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Rondelle élastique	Rosetta elastica	(M10)
	4	DIN 125A	Washer	Scheibe	Rondelle	Rondella bisellata	(M10)
	1		Felt ring	Filzring	Joint garniture	Anello di feltro	20989231A
			<b>Output K</b>	<b>Ausgang K</b>	<b>Sortie K</b>	<b>Uscita K</b>	
30	1		Output flange	Ausgangsflansch	Bride sortie	Flangia uscita	20924301A
25	1		Output shaft	Abtriebswelle	Arbre sortie	Albero uscita	20947351A
	4	DIN 933	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	VHT	Vite T.E.	(M10x150)
	4	DIN 127B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Rondelle élastique	Rosetta elastica	(M10)
	4	DIN 125A	Washer	Scheibe	Rondelle	Rondella bisellata	(M10)
	4		Hexagonal socket bolt	Innensechskantschraube	VHT	Vite T.C.EI.	(M12x25)
	1		Hexagonal nut	Sechskantmutter	Écrou hexagonal	Dado esagonale	(M10)
	1		Parallel key	Passfeder	Clavette	Linguetta	(M10x8x70)



Gear reducer  
Getriebe  
Réducteur  
Testata motrice

series  
Serie  
série  
serie

**S 25X Code**

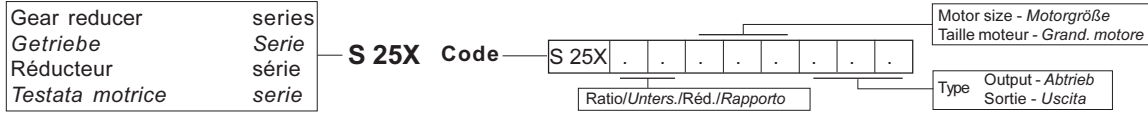
S 25X . . . . .

Ratio/Unters./Réd./Rapporto

Motor size - Motorgröße  
Taille moteur - Grand. motore

Type Output - Abtrieb  
Sortie - Uscita

Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Normes Norme	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESIGNATION	DENOMINAZIONE	Code
26	1	DIN 3760 NB	Sealing kit 90/110/112	Dichtungssatz 90/110/112	Kit étanchéité 90/110/112	Kit tenuta 90/110/112	13009180A
10	1	DIN 3760 NB	Rotary shaft seal VITON	Wellendichtring VITON	Joint d'étanchéité VITON	Anello di tenuta VITON	(90x50x10)
1	2	DIN 7	Rotary shaft seal VITON	Wellendichtring VITON	Joint d'étanchéité VITON	Anello di tenuta VITON	(80x45x10)
			Cylindrical pin	Zylinderstift	Goupille cylindrique	Spina cilindrica	(10x20)
26	1	DIN 3760 NB	Sealing kit GR 132	Dichtungssatz GR 132	Kit étanchéité GR 132	Kit tenuta GR 132	13009190A
10	1	DIN 3760 NB	Rotary shaft seal VITON	Wellendichtring VITON	Joint d'étanchéité VITON	Anello di tenuta VITON	(90x50x10)
1	2	DIN 7	Rotary shaft seal VITON	Wellendichtring VITON	Joint d'étanchéité VITON	Anello di tenuta VITON	(80x55x10)
			Cylindrical pin	Zylinderstift	Goupille cylindrique	Spina cilindrica	(10x20)
26	1	DIN 3760 NB	Sealing kit GR 160	Dichtungssatz GR 160	Kit étanchéité GR 160	Kit tenuta GR 160	13008310A
10	1	DIN 3760 NB	Rotary shaft seal VITON	Wellendichtring VITON	Joint d'étanchéité VITON	Anello di tenuta VITON	(90x50x10)
1	2	DIN 7	Rotary shaft seal VITON	Wellendichtring VITON	Joint d'étanchéité VITON	Anello di tenuta VITON	(80x60x8)
			Cylindrical pin	Zylinderstift	Goupille cylindrique	Spina cilindrica	(10x20)
26	1	DIN 3760 NB	Sealing kit GR 180	Dichtungssatz GR 180	Kit étanchéité GR 180	Kit tenuta GR 180	13009200A
10	1	DIN 3760 NB	Rotary shaft seal VITON	Wellendichtring VITON	Joint d'étanchéité VITON	Anello di tenuta VITON	(90x50x10)
1	2	DIN 7	Rotary shaft seal VITON	Wellendichtring VITON	Joint d'étanchéité VITON	Anello di tenuta VITON	(80x64x8)
			Cylindrical pin	Zylinderstift	Goupille cylindrique	Spina cilindrica	(10x20)
12	1		Bearing kit	Lagersatz	Kit roulements	Kit cuscinetti	13008300A
23	2		Radial bearing	Radialrollenkugellager	Roulement radial	Cuscinetto radiale	6307 (35x80x21)
24	2		Radial bearing	Radialrollenkugellager	Roulement radial	Cuscinetto radiale	6306 (30x72x19)
17	1		Radial bearing	Radialrollenkugellager	Roulement radial	Cuscinetto radiale	6210 (50x90x20)
			Radial bearing	Radialrollenkugellager	Roulement radial	Cuscinetto radiale	6304 (20x52x15)
13	1	DIN 471	Retaining ring kit	Satz Sicherungsringe	Kit circlip "Seeger"	Kit seeger	13008320A
27	2	DIN 472	Retaining ring for shaft	Sicherungsring für Welle	Seeger pour arbre	Seeger per albero	(Ø35)
8	1	DIN 472	Retaining ring for bore	Sicherungsring für Bohrung	Seeger pour perçage	Seeger per foro	(Ø80)
14	10	DIN 912	Retaining ring for bore	Sicherungsring für Bohrung	Seeger pour perçage	Seeger per foro	(Ø90)
15	20	DIN 125-A	Hexagonal socket bolt	Innensechskantschraube	VTH	Vite T.C.E.I.	(M8x25)
			Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondella bisellata	(M8)
			Elastic washer	Elastische Scheibe	Rondelle élastique	Rosetta elastica	(M8)
16	1		Oil plug kit	Ölschraubensatz	Kit lubrification	Kit tappi lubrificazione	13008330A
2	1		Breather plug	Entlüftungsschraube	Bouchon reniflard	Tappo di carico e sfiato	(3/8")
20	1		Neutral drain plug	Anonyme Ablassschraube	Bouchon de vidange neutre	Tappo di scarico neutro	(3/8")
			Oil level plug	Schauglas	Bouchon de niveau	Indicatore di livello a vista	(3/8")
			Casing	Gehäuse	Corps réducteur	Corpo riduttore	
	1		Input casing	Gehäuse eingangsseitig	Corps côté entrée	Corpo lato entrata	20920881A
	1		Output casing	Gehäuse abtriebsseitig	Corps côté sortie	Corpo lato uscita	20920891A



Item Quant. Pos. Menge	Standards Normen Norme	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESIGNATION	DENOMINAZIONE	Code
		<b>Input</b>	<b>Eingang</b>	<b>Entrée</b>	<b>Entrata PAM</b>	
		<b>Motor size 090</b>	<b>Baugröße 090</b>	<b>Bride moteur 090</b>	<b>Grandeza motore 090</b>	
29	1	Input flange	Eingangsfansch	Bride entrée	Flangia entrata	20924071A
9	1	Hollow shaft	Hohlwelle	Embout entrée	Boccola entrata	209QD031A
6	DIN 912	Hexagonal socket bolt	Innensechskantschraube	Vis	Vite T.C.E.I.	(M12x35)
4	DIN 912	Hexagonal socket bolt	Sechskantschraube	Vis	Vite T.C.E.I.	(M10x30)
4	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondella	(M10)
4	DIN 127 B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Rondelle élastique	Rondella elastica	(M10)
		<b>Input</b>	<b>Eingang</b>	<b>Entrée</b>	<b>Entrata PAM</b>	
		<b>Motor size 100 - 112</b>	<b>Baugröße 100 - 112</b>	<b>Bride moteur 100 - 112</b>	<b>Grandeza motore 100 - 112</b>	
29	1	Input flange	Eingangsfansch	Bride entrée	Flangia entrata	20924101A
9	1	Hollow shaft	Hohlwelle	Embout entrée	Boccola entrata	209QD041A
6	DIN 912	Hexagonal socket bolt	Innensechskantschraube	Vis	Vite T.C.E.I.	(M12x35)
4	DIN 912	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	Vis	Vite T.E.	(M10x30)
4	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondella	(M10)
4	DIN 127 B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Rondelle élastique	Rondella elastica	(M10)
		<b>Input</b>	<b>Eingang</b>	<b>Entrée</b>	<b>Entrata PAM</b>	
		<b>Motor size 132</b>	<b>Baugröße 132</b>	<b>Bride moteur 132</b>	<b>Grandeza motore 132</b>	
29	1	Input flange	Eingangsfansch	Bride entrée	Flangia entrata	20924131A
9	1	Hollow shaft	Hohlwelle	Embout entrée	Boccola entrata	209QD051A
6	DIN 912	Hexagonal socket bolt	Innensechskantschraube	Vis	Vite T.C.E.I.	(M12x35)
4	DIN 912	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	Vis	Vite T.E.	(M10x30)
4	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondella	(M10)
4	DIN 127 B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Rondelle élastique	Rondella elastica	(M10)
		<b>Input</b>	<b>Eingang</b>	<b>Entrée</b>	<b>Entrata PAM</b>	
		<b>Motor size 160</b>	<b>Baugröße 160</b>	<b>Bride moteur 160</b>	<b>Grandeza motore 160</b>	
29	1	Input flange	Eingangsfansch	Bride entrée	Flangia entrata	20924151A
9	1	Hollow shaft	Hohlwelle	Embout entrée	Boccola entrata	209QD011A
6	DIN 912	Hexagonal socket bolt	Innensechskantschraube	Vis	Vite T.C.E.I.	(M12x35)
4	DIN 912	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	Vis	Vite T.E.	(M10x30)
4	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondella	(M10)
4	DIN 127 B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Rondelle élastique	Rondella elastica	(M10)
		<b>Input</b>	<b>Eingang</b>	<b>Entrée</b>	<b>Entrata PAM</b>	
		<b>Motor size 180</b>	<b>Baugröße 180</b>	<b>Bride moteur 180</b>	<b>Grandeza motore 180</b>	
29	1	Input flange	Eingangsfansch	Bride entrée	Flangia entrata	20924151A
9	1	Hollow shaft	Hohlwelle	Embout entrée	Boccola entrata	209QD061A
6	DIN 912	Hexagonal socket bolt	Innensechskantschraube	Vis	Vite T.C.E.I.	(M12x35)
4	DIN 912	Hexagonal socket bolt	Sechskantschraube	Vis	Vite T.C.E.I.	(M10x30)
4	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondella	(M10)
4	DIN 127 B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Rondelle élastique	Rondella elastica	(M10)

Gear reducer series  
 Getriebe Serie  
 Réducteur série  
 Testata motrice serie

**S 25X** Code

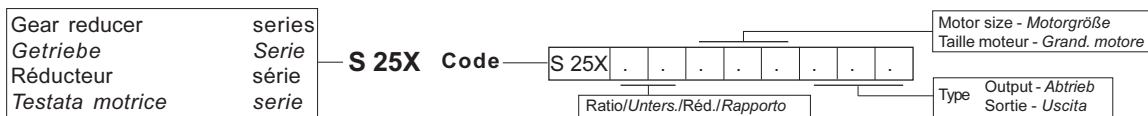
S 25X . . . . .

Ratio/Unters./Réd./Rapporto

Motor size - Motorgröße  
 Taille moteur - Grand. motore

Type Output - Abtrieb  
 Sortie - Uscita

Item Quant. Pos. Menge	Standards Normen Normes Norme	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESIGNATION	DENOMINAZIONE	Code
9	1	Input "C" Shaft	Eingang "C" Welle	Entree "C" Arbre entrée	Entrata "C" Albero entrata	209QD021A
		Input gears Ratio 1/10	Radsatz eingangsseitig Untersetzung 1:10	Engrainages d'entrée Réduction 1:10	Sottogruppo coppia entrata Rapporto riduttore 1:10	10752200A
18		Pinion	Ritzel	Pignon	Pignone	
19		Gear wheel	Zahnrad	Roue dentée	Corona	
22	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Clavette	Linguetta	
		Input gear kit Ratio 1/12	Radsatz eingangsseitig Untersetzung 1:12	Engrainages d'entrée Réduction 1:12	Sottogruppo coppia entrata Rapporto riduttore 1:12	10752150A
18		Pinion	Ritzel	Pignon	Pignone	
19		Gear wheel	Zahnrad	Roue dentée	Corona	
22	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Clavette	Linguetta	



Item Quant. Pos. Menge	Standards Normen Norme	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESIGNATION	DENOMINAZIONE	Code
		Input gear	Radsatz eingangsseitig	Engrainages d'entrée	Sottogruppo coppia entrata	10752160A
		Ratio 1/16	Untersetzung 1:16	Réduction 1:16	Rapporto riduttore 1:16	
18		Pinion	Ritzel	Pignon	Pignone	
19		Gear wheel	Zahnrad	Roue dentée	Corona	
22	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Clavette	Linguetta	
		Input gear	Radsatz eingangsseitig	Engrainages d'entrée	Sottogruppo coppia entrata	10752170A
		Ratio 1/20	Untersetzung 1:20	Réduction 1:20	Rapporto riduttore 1:20	
18		Pinion	Ritzel	Pignon	Pignone	
19		Gear wheel	Zahnrad	Roue dentée	Corona	
22	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Clavette	Linguetta	
		Input gear	Radsatz eingangsseitig	Engrainages d'entrée	Sottogruppo coppia entrata	10752180A
		Ratio 1/25	Untersetzung 1:25	Réduction 1:25	Rapporto riduttore 1:25	
18		Pinion	Ritzel	Pignon	Pignone	
19		Gear wheel	Zahnrad	Roue dentée	Corona	
22	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Clavette	Linguetta	
		Input gear	Radsatz eingangsseitig	Engrainages d'entrée	Sottogruppo coppia entrata	10752180A
		Ratio 1/30	Untersetzung 1:30	Réduction 1:30	Rapporto riduttore 1:30	
18		Pinion	Ritzel	Pignon	Pignone	
19		Gear wheel	Zahnrad	Roue dentée	Corona	
22	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Clavette	Linguetta	
		Input gear	Radsatz eingangsseitig	Engrainages d'entrée	Sottogruppo coppia entrata	10752190A
		Ratio 1/40	Untersetzung 1:40	Réduction 1:40	Rapporto riduttore 1:40	
18		Pinion	Ritzel	Pignon	Pignone	
19		Gear wheel	Zahnrad	Roue dentée	Corona	
22	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Clavette	Linguetta	
		Output gear	Radsatz ausgangsseitig	Engrainages sortie	Sottogruppo coppia uscita	10752300A
		Ratio 1/7 - 1/25	Untersetzung 1:7 - 1:25	Réduction 1:7 - 1:25	Rapporto riduttore 1:7 - 1:25	
7		Pinion	Ritzel	Pignon	Pignone	
4		Gear wheel	Zahnrad	Roue dentée	Corona	
6	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Clavette	Linguetta	
		Spacer	Distanzring	Entretoise	Distanziale	20984831A
		Spacer	Distanzring	Entretoise	Distanziale	20984841A
		Spacer	Distanzring	Entretoise	Distanziale	20984851A

Gear reducer series  
 Getriebe Serie  
 Réducteur série  
 Testata motrice serie

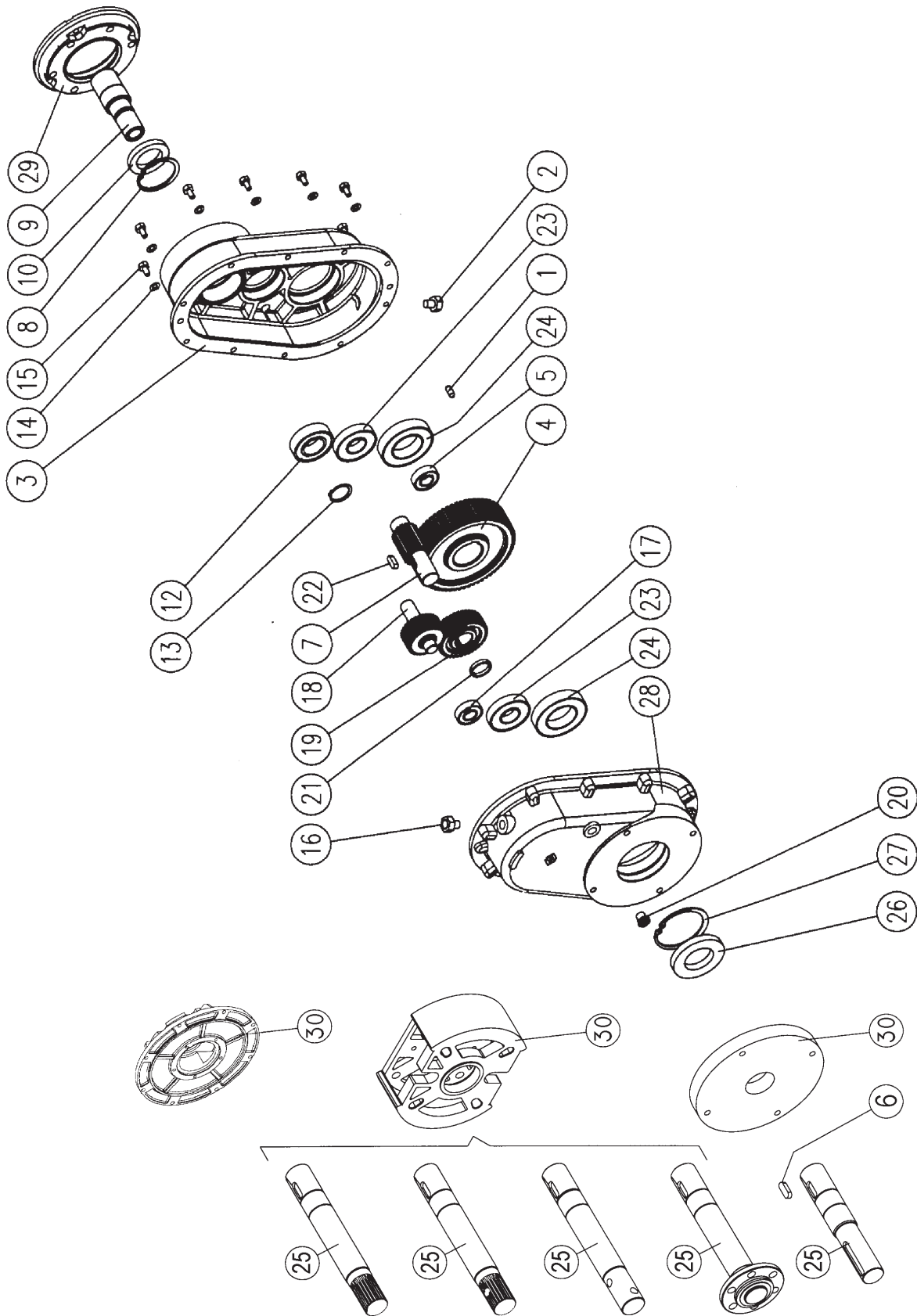
**S 25X Code**

S 25X . . . . .  
 Ratio/Unters./Réd./Rapporto

Motor size - Motorgröße  
 Taille moteur - Grand. motore

Type Output - Abtrieb  
 Sortie - Uscita

Item Quant. Pos. Menge	Standards Normen Normes Norme	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESIGNATION	DENOMINAZIONE	Code
		Output gear	Radsatz ausgangsseitig	Engrainages sortie	Sottogruppo coppia uscita	10752130A
		Ratio 1/30 - 1/40	Untersetzung 1:30 - 1:40	Réduction 1:30 - 1:40	Rapporto riduttore 1:30 - 1:40	
7		Pinion	Ritzel	Pignon	Pignone	
4		Gear wheel	Zahnrad	Roue dentée	Corona	
6	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Clavette	Linguetta	
		Spacer	Distanzring	Entretoise	Distanziale	20984831A
		Spacer	Distanzring	Entretoise	Distanziale	20984841A
		Spacer	Distanzring	Entretoise	Distanziale	20984851A
		Output A 5	Ausgang A 5	Sortie A 5	Uscita A 5	
30		Output flange	Ausgangsflansch	Bride sortie	Flangia uscita	20923161B
25		Output shaft	Abtriebswelle	Arbre sortie	Albero uscita	20947401A
4	DIN 933	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	VTH	Vite T.E.	(M12x170)
4	DIN 127 B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Rondelle élastique	Rosetta elastica	(M12)
4	DIN 125 A	Washer	Scheibe	Rondelle biseautée	Rondella bisellata	(M12)
1		Hexagonal nut	Sechskantmutter	Écrou hexagonal	Dado esagonale	(M12)
4	DIN 933	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	VHT	Vite T.E.	(M12x45)
4	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondella	(M12)
4	DIN 127 B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Rondelle élastique	Rosetta elastica	(M12)
		Felt ring	Filzring	Joint garniture	Anello feltro	20989261B
		Output K	Ausgang K	Sortie K	Uscita K	
30		Output flange	Ausgangsflansch	Bride sortie	Flangia uscita	20924311A
25		Output shaft	Abtriebswelle	Arbre sortie	Albero uscita	20947431A
4	DIN 933	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	VTH	Vite T.E.	(M12x170)
4	DIN 127 B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Rondelle élastique	Rosetta elastica	(M12)
4	DIN 125 A	Washer	Scheibe	Rondelle biseautée	Rondella bisellata	(M12)
1	DIN 934	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Écrou hexagonal	Dado esagonale	(M12)
4	DIN 933	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	VHT	Vite T.E.	(M12x45)
4	DIN 125 A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondella	(M12)
4	DIN 127 B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Rondelle élastique	Rosetta elastica	(M12)







WAM®



TX ATEX

- SPARE PARTS
- ERSATZTEIL
- PIECES DE RECHANGE
- PEZZI DI RICAMBIO

11.06



WA.00505 TX EX R. 37

Gear reducer  
Getriebe  
Réducteur  
Testata motrice

series  
Serie  
série  
serie

S 27X Code

S 27X . . . . .

Ratio/Unters./Réd./Rapporto

Motor size - Motorgroße  
Taille moteur - Grand. motore

Type Output - Abtrieb  
Sortie - Uscita

Item Pos.	Standards Quant. Normen Normes Norme	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESIGNATION	DENOMINAZIONE	Code
		<b>Sealing kit 112/132/160/180</b>	<b>Dichtungssatz 112/132/160/180</b>	<b>Kit étanchéité 112/132/160/180</b>	<b>Kit tenuta 112/132/160/180</b>	<b>13009770A</b>
		Gasket	Flachdichtung	Garniture	Guarnizione riduttore	
26	DIN 3760 NB	Rotary shaft seal VITON	Wellendichtung VITON	Joint d'étanchéité VITON	Anello di tenuta VITON	(110x60x10)
10	DIN 3760 NB	Rotary shaft seal VITON	Wellendichtung VITON	Joint d'étanchéité VITON	Anello di tenuta VITON	(100x70x10)
1	DIN 7	Cylindrical pin	Zylinderstift	Goupille cylindrique	Spina cilindrica	(10x20)
		<b>Sealing kit 200/225</b>	<b>Dichtungssatz 200/225</b>	<b>Kit étanchéité 200/225</b>	<b>Kit tenuta 200/225</b>	<b>13009770B</b>
		Gasket	Flachdichtung	Garniture	Guarnizione riduttore	
26	DIN 3760 NB	Rotary shaft seal VITON	Wellendichtung VITON	Joint d'étanchéité VITON	Anello di tenuta VITON	(110x60x10)
10	DIN 3760 NB	Rotary shaft seal VITON	Wellendichtung VITON	Joint d'étanchéité VITON	Anello di tenuta VITON	(100x80x10)
1	DIN 7	Cylindrical pin	Zylinderstift	Goupille cylindrique	Spina cilindrica	(10x20)
		<b>Bearing kit</b>	<b>Lagersatz</b>	<b>Kit roulements</b>	<b>Kit cuscinetti</b>	<b>13009750A</b>
12		Radial bearing	Radialrollenkugellager	Roulement radial	Cuscinetto radiale	6309 (45x100x25)
23		Radial bearing	Radialrollenkugellager	Roulement radial	Cuscinetto radiale	6307 (35x80x21)
24		Radial bearing	Radialrollenkugellager	Roulement radial	Cuscinetto radiale	6212 (60x110x22)
17		Radial bearing	Radialrollenkugellager	Roulement radial	Cuscinetto radiale	6305 (25x62x17)
		<b>Retaining ring kit</b>	<b>Satz Sicherungsringe</b>	<b>Kit circlip "seeger"</b>	<b>Kit seeger</b>	<b>13009760A</b>
13	DIN 471	Retaining ring for shaft	Sicherungsring für Welle	Seeger pour arbre	Seeger per albero	(Ø 45)
27	DIN 472	Retaining ring for bore	Sicherungsring für Bohrung	Seeger pour perçage	Seeger per foro	(Ø 100)
8	DIN 472	Retaining ring for bore	Sicherungsring für Bohrung	Seeger pour perçage	Seeger per foro	(Ø 110)
14	DIN 912	Hexagonal socket bolt	Innensechskantschraube	Vis	Vite T.C.E.I.	(M12 x35)
15	DIN 125A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondella bisellata	(M12)
		Elastic washer	Elastische Scheibe	Rondelle élastique	Rosetta elastica	(M12)
		<b>Oil plug kit</b>	<b>Ölschraubensatz</b>	<b>Kit lubrification</b>	<b>Kit tappi lubrificazione</b>	<b>13008330A</b>
16		Breather plug	Entlüftungsschraube	Bouchon reniflard	Tappo di carico e sfiato	(3/8")
2		Neutral drain plug	Anonyme Ablassschraube	Bouchon de vidange neutre	Tappo di scarico neutro	(3/8")
20		Oil level plug	Schauglas	Bouchon de niveau	Indicatore di livello a vista	(3/8")
		<b>Casing</b>	<b>Gehäuse</b>	<b>Corps réducteur</b>	<b>Corpo riduttore</b>	
3		Input casing	Gehäuse eingangsseitig	Corps côté entrée	Corpo lato entrata	<b>20920971A</b>
28		Output casing	Gehäuse abtriebsseitig	Corps côté sortie	Corpo lato uscita	<b>20920981A</b>
		<b>Input</b>	<b>Eingang</b>	<b>Entrée</b>	<b>Entrata PAM</b>	
		<b>Motor size 112</b>	<b>Baugroße 112</b>	<b>Bride moteur 112</b>	<b>Grandezza motore 112</b>	
29		Input flange	Eingangsfansch	Bride entrée	Flangia entrata	<b>20924111A</b>
9		Hollow shaft	Hohlwelle	Embout entrée	Boccola entrata	<b>20970501A</b>
		Hexagonal socket bolt	Innensechskantschraube	Vis	Vite T.C.E.I.	(M12 x50)
		Hexagonal socket bolt	Innensechskantschraube	Vis	Vite T.C.E.I.	(M12x35)
		Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondelle	(M12)
		Elastic washer	Elastische Scheibe	Rondelle élastique	Rondella elastica	(M12)

Gear reducer series  
Getriebe Serie  
Réducteur série  
Testata motrice serie

S 27X Code

S 27X . . . . .

Ratio/Unters./Réd./Rapporto

Motor size - Motorgröße  
Taille moteur - Grand. motore

Type Output - Abtrieb  
Sortie - Uscita

Item Pos.	Quant. Menge	Standards Normen Norme	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESIGNATION	DENOMINAZIONE	Code
			<b>Input</b>	<b>Eingang</b>	<b>Entrée</b>	<b>Entrata PAM</b>	
			<b>Motor size 132</b>	<b>Baugröße 132</b>	<b>Bride moteur 132</b>	<b>Grandezza motore 132</b>	
29	1		Input flange	Eingangsfiansch	Bride entrée	Flangia entrata	20924141A
9	1		Hollow shaft	Hohlwelle	Embout entrée	Boccola entrata	20970461A
	6	DIN 912	Hexagonal socket bolt	Innensechskantschraube	Vis	Vite T.C.E.I.	(M10x50)
	4	DIN 912	Hexagonal socket bolt	Innensechskantschraube	Vis	Vite T.C.E.I.	(M10x30)
	4	DIN 125A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondella	(M10)
	4	DIN 127B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Rondelle élastique	Rondella elastica	(M10)
			<b>Input</b>	<b>Eingang</b>	<b>Entrée</b>	<b>Entrata PAM</b>	
			<b>Motor size 160</b>	<b>Baugröße 160</b>	<b>Bride moteur 160</b>	<b>Grandezza motore 160</b>	
29	1		Input flange	Eingangsfiansch	Bride entrée	Flangia entrata	20924161A
9	1		Hollow shaft	Hohlwelle	Embout entrée	Boccola entrata	20970471A
	6	DIN 912	Hexagonal socket bolt	Innensechskantschraube	Vis	Vite T.C.E.I.	(M10x50)
	4	DIN 912	Hexagonal socket bolt	Innensechskantschraube	Vis	Vite T.C.E.I.	(M10x30)
	4	DIN 125A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondella	(M10)
	4	DIN 127B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Rondelle élastique	Rondella elastica	(M10)
			<b>Input</b>	<b>Eingang</b>	<b>Entrée</b>	<b>Entrata PAM</b>	
			<b>Motor size 180</b>	<b>Baugröße 180</b>	<b>Bride moteur 180</b>	<b>Grandezza motore 180</b>	
29	1		Input flange	Eingangsfiansch	Bride entrée	Flangia entrata	20924161A
9	1		Hollow shaft	Hohlwelle	Embout entrée	Boccola entrata	20970481A
	6	DIN 912	Hexagonal socket bolt	Innensechskantschraube	Vis	Vite T.C.E.I.	(M10x50)
	4	DIN 912	Hexagonal socket bolt	Innensechskantschraube	Vis	Vite T.C.E.I.	(M10x30)
	4	DIN 125A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondella	(M10)
	4	DIN 127B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Rondelle élastique	Rondella elastica	(M10)
			<b>Input</b>	<b>Eingang</b>	<b>Entrée</b>	<b>Entrata PAM</b>	
			<b>Motor size 200</b>	<b>Baugröße 200</b>	<b>Bride moteur 200</b>	<b>Grandezza motore 200</b>	
29	1		Input flange	Eingangsfiansch	Bride entrée	Flangia entrata	20924561A
9	1		Hollow shaft	Hohlwelle	Embout entrée	Boccola entrata	20970491A
	6	DIN 912	Hexagonal socket bolt	Innensechskantschraube	Vis	Vite T.C.E.I.	(M10x50)
	4	DIN 912	Hexagonal socket bolt	Innensechskantschraube	Vis	Vite T.C.E.I.	(M10x30)
	4	DIN 125A	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondella	(M10)
	4	DIN 127B	Elastic washer	Elastische Scheibe	Rondelle élastique	Rondella elastica	(M10)
			<b>Input "C"</b>	<b>Eingang "C"</b>	<b>Entrée "C"</b>	<b>Entrata "C"</b>	
9	1		Shaft	Welle	Arbre entrée	Albero entrata	20970451A

Gear reducer series  
 Getriebe Serie  
 Réducteur série  
 Testata motrice serie

**S 27X Code**

S 27X . . . . .

Ratio/Unters./Réd./Rapporto

Motor size - Motorgröße  
 Taille moteur - Grand. motore

Type Output - Abtrieb  
 Sortie - Uscita

Item Quant. Pos. Menge	Standards Normen Normes Norme	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESIGNATION	DENOMINAZIONE	Code
		Input gear kit	Radsatz eingangsseitig	Engrainages d'entrée	Sottogruppo coppia entrata	<b>10752770A</b>
		Ratio 1/10	Untersetzung 1:10	Réduction 1:10	Rapporto riduttore 1:10	
18		Pinion	Ritzel	Pignon	Pignone	
19		Gear wheel	Zahnrad	Roue dentée	Corona	
22	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Clavette	Linguetta	(12x8x32)
		Input gear kit	Radsatz eingangsseitig	Engrainages d'entrée	Sottogruppo coppia entrata	<b>10752780A</b>
		Ratio 1/12	Untersetzung 1:12	Réduction 1:12	Rapporto riduttore 1:12	
18		Pinion	Ritzel	Pignon	Pignone	
19		Gear wheel	Zahnrad	Roue dentée	Corona	
22	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Clavette	Linguetta	(12x8x32)



WAM®



- SPARE PARTS
- ERSATZTEIL
- PIECES DE RECHANGE
- PEZZI DI RICAMBIO

11.06



WA.00505 TX EX R. 40

Gear reducer  
Getriebe  
Réducteur  
Testata motrice

series  
Serie  
série  
serie

S 27X Code

S 27X . . . . .

Ratio/Unters./Réd./Rapporto

Motor size - Motorgröße  
Taille moteur - Grand. motore

Type Output - Abtrieb  
Sortie - Uscita

Item Quant. Pos. Menge	Standards Normen Normes Norme	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESIGNATION	DENOMINAZIONE	Code
		Input gear	Radsatz eingangsseitig	Engrainages d'entrée	Sottogruppo coppia entrata	10752790A
		Ratio 1/16	Untersetzung 1:16	Réduction 1:16	Rapporto riduttore 1:16	
18		Pinion	Ritzel	Pignon	Pignone	
19		Gear wheel	Zahnrad	Roue dentée	Corona	
22	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Clavette	Linguetta	(12x8x32)
		Input gear	Radsatz eingangsseitig	Engrainages d'entrée	Sottogruppo coppia entrata	10752800A
		Ratio 1/20	Untersetzung 1:20	Réduction 1:20	Rapporto riduttore 1:20	
18		Pinion	Ritzel	Pignon	Pignone	
19		Gear wheel	Zahnrad	Roue dentée	Corona	
22	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Clavette	Linguetta	(12x8x32)
		Input gear	Radsatz eingangsseitig	Engrainages d'entrée	Sottogruppo coppia entrata	10752810A
		Ratio 1/25	Untersetzung 1:25	Réduction 1:25	Rapporto riduttore 1:25	
18		Pinion	Ritzel	Pignon	Pignone	
19		Gear wheel	Zahnrad	Roue dentée	Corona	
22	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Clavette	Linguetta	(12x8x32)
		Input gear	Radsatz eingangsseitig	Engrainages d'entrée	Sottogruppo coppia entrata	10752820A
		Ratio 1/30	Untersetzung 1:30	Réduction 1:30	Rapporto riduttore 1:30	
18		Pinion	Ritzel	Pignon	Pignone	
19		Gear wheel	Zahnrad	Roue dentée	Corona	
22	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Clavette	Linguetta	(12x8x32)
		Input gear	Radsatz eingangsseitig	Engrainages d'entrée	Sottogruppo coppia entrata	10752830A
		Ratio 1/40	Untersetzung 1:40	Réduction 1:40	Rapporto riduttore 1:40	
18		Pinion	Ritzel	Pignon	Pignone	
19		Gear wheel	Zahnrad	Roue dentée	Corona	
22	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Clavette	Linguetta	(12x8x32)
		Output gear 1/4 - 1/25	Radsatz ausgangsseitig 1:4 - 1:25	Engrainages sortie 1:4 - 1:25	Sottogruppo coppia uscita 1:4 - 1:25	10752680A
7		Pinion	Ritzel	Pignon	Pignone	
4		Gear wheel	Zahnrad	Roue dentée	Corona	
6	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Clavette	Linguetta	(8x7x22)
21		Spacer	Distanzring	Entretoise	Distanziale	20984921A
5		Spacer	Distanzring	Entretoise	Distanziale	20984931A
		Output gear 1/30 - 1/40	Radsatz ausgangsseitig 1:30 - 1:40	Engrainages sortie 1:30 - 1:40	Sottogruppo coppia uscita 1:30 - 1:40	10752700A
7		Pinion	Ritzel	Pignon	Pignone	
4		Gear wheel	Zahnrad	Roue dentée	Corona	
6	DIN 6885	Parallel key	Passfeder	Clavette	Linguetta	(8x7x22)
21		Spacer	Distanzring	Entretoise	Distanziale	20984921A
5		Spacer	Distanzring	Entretoise	Distanziale	20984931A

Gear reducer series  
 Getriebe Serie  
 Réducteur série  
 Testata motrice serie

**S 27X** Code

S 27X . . . . .  
 Ratio/Unters./Réd./Rapporto

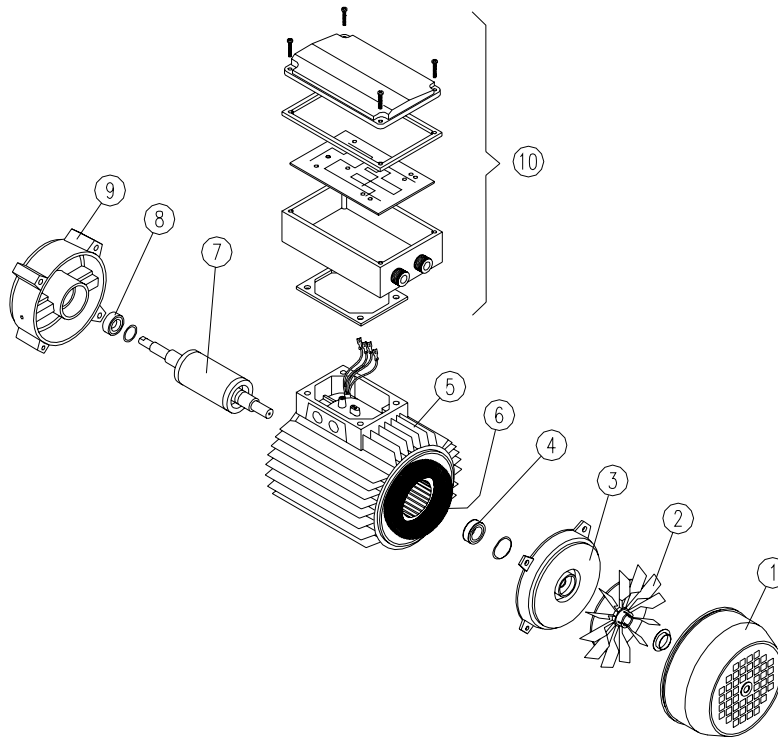
Motor size - Motorgröße  
 Taille moteur - Grand. motore

Type Output - Abtrieb  
 Sortie - Uscita

Item Pos.	Standards Quant. Normen Menge Norme	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESIGNATION	DENOMINAZIONE	Code
		<b>Output A 5</b>	<b>Ausgang A 5</b>	<b>Sortie A 5</b>	<b>Uscita A 5</b>	
30	1	Output flange	Ausgangsflansch	Bride sortie	Flangia uscita	20924181A
25	1	Output shaft	Abtriebswelle	Arbre sortie	Albero uscita	20947661A
	4	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	VHT	Vite T.E.	(M10x150)
	1	Hexagonal nut	Sechskantmutter	Écrou hexagonal	Dado esagonale	(M16)
	4	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	VHT	Vite T.E..	(M16x45)
	4	Elastic washer	Elastische Scheibe	Rondelle élastique	Rosetta elastica	(M 10)
	4	Washer	Scheibe	Rondelle	Rondella bisellata	(M 10)
	1	Felt ring	Filzring	Joint garniture	Anello di feltro	20989281A
		<b>Output K</b>	<b>Ausgang K</b>	<b>Sortie K</b>	<b>Uscita K</b>	
30	1	Output flange	Ausgangsflansch	Bride sortie	Flangia uscita	20924321A
25	1	Output shaft	Abtriebswelle	Arbre sortie	Albero uscita	20947681A
	4	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	VHT	Vite T.E.	(M16x210)
	4	Elastic washer	Elastische Scheibe	Rondelle élastique	Rosetta elastica	(M16)
	8	Washer	Scheibe	Rondelle	Rondella bisellata	(M16)
	4	Hexagonal socket bolt	Innensechskantschraube	VHT	Vite T.C.E.I.	(M16x35)
	1	Parallel key	Passfeder	Clavette	Linguetta	(16x10)

ELECTRIC MOTOR - SERIES  
ELEKTROMOTOR - SERIE  
MOTEUR ELECTRIQUE - SERIE  
MOTORE ELETTRICO - SERIE

MTX



Code ———— MT X . . . . . 0 4 . 6 5

0900M = 1.1 kW  
0900L = 1.5 kW  
100LR = 2.2 kW  
100LH = 3.0 kW  
1120M = 4.0 kW  
1320S = 5.5 kW  
1320M = 7.5 kW  
1320L = 9.2 kW  
1600M = 11.0 kW  
1600L = 15.0 kW  
1800M = 18.5 kW

1 = 230/400 - V 50 Hz  
2 = 400/690 - V 50 Hz  
3 = 240/415 - V 50 Hz  
4 = 260/440 - V 50 Hz  
5 = 260/440 - V 60 Hz  
6 = 230/400 - V 60 Hz  
7 = 240/415 - V 60 Hz  
8 = 400/690 - V 60 Hz  
C = 500 V - 50Hz

Item Pos.	Quant. Menge	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESIGNATION	DENOMINAZIONE
1	1	Fan guard	Lüfterhaube	Carter	Copriventola
2	1	Fan	Lüfterflügel	Ventilateur	Ventola
3	1	Rear flange	Hinterer Flansch	Flasque postérieure	Calotta posteriore
4	1	Fan bearing	Lager	Roulement ventilateur	Cuscinetto posteriore
5	1	Casing	Lager Lüfterseite	Corps	Carcassa esterna
6	1	Stator	Ständer	Stator	Statore
7	1	Rotor	Rotor	Rotor	Rotore
8	1	Front bearing	Vorderes Lager	Roulement antérieur	Cuscinetto anteriore
9	1	Front flange	Vorderer Flansch	Flasque antérieure	Flangia anteriore
10	1	Flasque antérieure	Flangia anteriore	Boîte à bornes	Scatola morsettiera



*N.B. Rights reserved to modify technical specifications*

*N.B. Angaben ohne Gewähr. Änderungen können ohne Vorankündigung vorgenommen werden.*

*N.B. Toutes données portées dans le présent catalogue n'engagent pas le fabricant. Elles peuvent être modifiées à tout moment.*

*N.B. Tutti i dati riportati nel presente catalogo non sono impegnativi e possono subire variazioni in qualsiasi momento.*



**WAM**®

WAM S.p.A.  
Via Cavour, 338  
I - 41030 Ponte Motta  
Cavezzo (MO) - ITALY

 +39 / 0535 / 618111  
**fax** +39 / 0535 / 618226  
**e-mail** [info@wamgroup.it](mailto:info@wamgroup.it)  
**internet** [www.wamgroup.com](http://www.wamgroup.com)  
**videoconferenze** + 39 / 0535 / 49032